



Pump-Action rifle **by Davide Pedersoli**

**OWNER'S MANUAL
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL DES INSTRUCTIONS
ANWEISUNGEN FÜR DEN BESITZER**

**ATTENZIONE-WARNING-
ADVERTISSEMENT
VERWARNUNG**

**LEGGETE INTERAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE L'ARMA.
READ THIS MANUAL IN ITS ENTIRETY BEFORE USING YOUR FIREARM.
LISEZ CETTE MANUEL AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER VOTRE ARME.
LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG BEVOR SIE DIE WAFFE
BENUTZEN.**

BASIC PARTS OF YOUR RIFLE



GENERAL HINTS FOR THE USE OF FIREARMS

BEFORE USING ANY FIREARM, MUZZLE LOADING OR CARTRIDGE GUNS, WE ASK YOU TO READ CAREFULLY THIS BOOKLET, AND TO GET THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE OPERATION OF THE SPECIFIC GUN.

GENERAL HINTS

A firearm is a sport and law enforcement tool capable of injuring and killing. It is a precision instrument designed to function reliably with proper care and knowledgeable use. If you do not have full knowledge of the power and function of firearms, we recommend that you seek proper training. Careless and improper handling of guns could result in unintended discharge causing injury, death or property damage. Safety must be the first and constant consideration when handling a firearm and ammunition. Various safety features have been incorporated into each firearm but relying on mechanical features alone is, at most, only half safe. Mechanical safety devices are not fail safe, but more importantly the safe use of any mechanical instrument is dependent upon intelligent use.

Accidents do not “just happen” but occur as the result of human behavior, thoughtless acts jeopardize the well being of the user and those around him or her.

Insure the safe use of firearms by following these guidelines.

NOTE: SAFETY DEVICES ON GUNS ARE EXTRAS AND ARE NOT SUBSTITUTE FOR PROPER AND SAFE HANDLING PRACTICES.

DISCLAIMER OF LIABILITY

Davide Pedersoli shall not be responsible for product malfunction or for physical injury, death, or property damage from the gun's intentional or accidental discharge, its criminal or negligent use, improper or careless handling, unauthorized modifications or alterations, corrosion or other failure to maintain, use of defective, improper, hand-loaded or reloaded ammunition, or other than original, good condition, high quality, commercially manufactured ammunition, from its use for purposes or subjection to treatment for which it was not designed. Davide Pedersoli Co. will not honor claims made by second or subsequent owner of the firearm.

While this firearm was tested, carefully inspected, and packaged before it left the factory, Davide Pedersoli Co. cannot thereafter control product handling. Please be sure to examine this firearm carefully when purchase to ensure it is unloaded and undamaged. Your gun dealer will assist you in making this examination and answer any further questions in this regard.

PROOF HOUSE TEST

According to the Italian Law ruling production and sale of arms, all muzzle loading and breech loading firearms must be submitted to forced firing tests at the National Proof House in Gardone Val Trompia, Brescia (C.I.P. rules).

Proper marks stating the tests are stamped both on the barrels and on the frame.

PRECAUTIONS

- Before shooting, learn this gun's mechanical and handling characteristics, read and be thoroughly familiar with these safety instructions. If you do not fully understand any of the instructions in this manual, consult a competent firearms instructor through your local gun club or you can contact Davide Pedersoli Co. directly.
- Always point the gun in a safe direction and handle it as though it were loaded. This is especially important when loading and unloading the gun, and when handing it to someone else. Never take someone's word it is unloaded, but always check it yourself with your fingers off the trigger and the gun pointed in a safe direction.
- If your firearm is shipped disassembled, read instructions and totally understand proper assembly before proceeding.
- Place your finger inside the trigger guard only when you are ready to fire.
- Do not make any modifications or adjustments to your firearm, which will affect the safe and normal function of the gun.
- When purchasing accessories such as leather or when adding accessories such as grips or sights, be sure they are compatible with the firearm and do not interfere with safe operation.
- While at a shooting range, always carry the gun unloaded and open until preparing to shoot. Keep it pointing towards the backstop when loading, shooting and unloading.
- If you must carry a loaded gun, always carry it with the muzzle pointing in a safe direction and with the safety in the "safe" position. But remember that no mechanical safety is fail safe.
Never carry firearms with an exposed hammer with the hammer cocked. In auto loading or hand repeating guns, do not chamber a round.
- Do not use your firearm for purposes other than those for which it was designed.
- Do not allow a firearm to be used by untrained individuals.

- When transporting your firearm in any vehicle, be sure it is unloaded and that the action is open.
- Never leave a gun, especially a loaded gun, unattended as someone, especially a child, could accidentally shoot it causing injury, death or property damage.

FIRING

- Whenever firing any type of firearm, wear safety glasses to protect your eyes from sparks, lead fragments, black powder residues, pieces of caps or flints, pellet rebound etc., and ear protection for the loud report.
- In selecting a place to shoot, be sure the area has a safe backstop, is free from obstructions and water surfaces which cause ricochets and is protected so that persons or animals cannot accidentally walk into the shooting field. Making sure there is a proper backstop, which will stop and contain bullets. A bullet can travel through or past your target for several kilometers. If you have any doubt, **DO NOT SHOOT**.
- When firing on a target range, follow the range officer's commands to load, fire, and cease-fire and unload.
- Before anyone is allowed to move forward the firing position on a range, be sure all actions of firearms are open and unloaded, without cartridges or ammunition of any kind, as well as igniting caps, and that they are safely positioned.
- Never use alcoholic beverages or other drugs before or during shooting.
- If your firearms fail to function properly, do not try to fire it and do not force an action that is jammed.
- Beware of obstructions in the barrel. If, when firing, a weak or peculiar report is heard, cease firing, open the action, if possible, and unload the gun and inspect the barrel for an obstruction or for damage. Do not fire a gun with an obstructed or damaged barrel.
- If you are carrying a loaded gun in the field, never follow a companion.
- Never cross obstacles such as fences or streams with a loaded gun.
- Never run with a loaded gun.
- Do not smoke while handling, loading or shooting any ammunition, especially black powder. Keep black powder in a closed container at all times, closing again the container after each and every use.
- Never shoot the gun near an animal, as the animal could be startled and cause an accident.
- Never engage in "horseplay" while holding your gun.

- Make sure slide lock safety is applied while gun is cocked and ready to fire. Otherwise, the gun could accidentally discharge, causing injury, death, or property damage.
- Place the hammer rearward only when you are ready to shoot.
- Never place or permit the hammer to remain in the half-cock notch, as this is not a safe carrying position. You might end up accidentally perching the hammer on the lip of the half cock notch, which is extremely dangerous given the hammer in this condition could fall forward and discharge the gun, causing injury, death, or property damage.
- Always be aware of other people around you. Keep spectators or others to your rear. Keep hands and face clear and keep others clear of the ejection port as ejected spent cartridges can cause injury. To prevent burns or injury from the slide moving forward, make sure your hand and fingers do not touch or obstruct the ejection port.

STORAGE

- Make sure your gun is not loaded before cleaning, storing or traveling and the magazine is removed with slide-latched open before laying it down, and/or handing it to another person.
- Store your unloaded firearm and ammunition separately and in places inaccessible to unauthorized persons and/or children.
- Do not encase your firearm in anything which will attract or hold moisture.
- The internal mechanism should be oiled after use and periodically during storage, with an acid-free lubricating oil, while the external mechanism plus frame and barrel should be coated with anti rust oil.
- Before using your gun, be sure to clean it and to check it for signs of wear or defects.
- If your firearm is to be used or stored in a cold climate, be sure to use oil, which will not freeze, at low temperatures.
- After use, the stock and wood parts must be cleaned with a soft woolen cloth and film covered with linen oil for wood.

AMMUNITION WARNING

 **WARNING: USE ONLY FLAT NOSE AMMUNITION. DURING RECOIL ROUND NOSE AND SPITZER (POINT NOSE) AMMUNITION CAN STRIKE THE ROUND AHEAD IN THE MAGAZINE AND CAUSE THE PRIMER TO DETONATE CAUSING DAMAGE TO THE GUN AND INJURY TO THE SHOOTER AND THOSE AROUND HIM.**

AMMUNITION WARNING

WARNING: USE ONLY PROPERLY CRIMPED BULLETS IN THIS RIFLE AND ALL RIFLES WITH TUBULAR MAGAZINES. RECOIL CAN PUSH BULLETS BACK INTO THE CASE COMPRESSING THE POWDER CHARGE AND INCREASING PRESSURE.

- 1- Use only factory loaded ammunition for the caliber specified on the firearms barrel. Use of different caliber ammunition may cause serious personal injury to you and people around you.
- 2- Your gun has been designed for ammunition of a specific gauge or caliber do not alter the barrel, chamber, caliber or gauge for which your gun was designed.
- 3- Be sure you never mix ammunition.
- 4- Use only ammunition specifically recommended for your firearm.
- 5- Do not re-utilize unexploded ammunition.

Davide Pedersoli rifles are stronger than their original versions due in part to improved steels as well as changes made to strengthen the original design and to add safety features. However you must always follow the safety rules, including the use of correct charges and their maximum developed pressure.

Davide Pedersoli rifles are manufactured in Italy and, according to Italian Law, are proof tested at the National Firing Proof House according to the rules imposed by C.I.P. (International Proof Commission). Proper marks of the tests are stamped both on the barrel and the receiver of the rifle.

Commercial cartridges Pmax pressure is measured in BAR in Europe and PSI in the USA, and it is the maximum pressure NEVER TO BE EXCEEDED during the use of the gun.

You can obtain the equivalent maximum pressure value of the commercial cartridge measured in P.S.I. by multiplying the BAR value x 14,5037.

The list below complies with the C.I.P. charts, and shows the maximum pressure allowed for commercial cartridges to be used with Davide Pedersoli guns, in the various calibers. The below mentioned data is presented in BAR and PSI values.

 WARNING IN NO CASE SHOULD THE CARTRIDGES EXCEED SUCH VALUES OR THOSE SET FOR THE SPECIFIC MODEL RECOMMENDATIONS.

CALIBERS	PRESSURE BAR	PRESSURE C.U.P. / P.S.I
.45 long colt	1100	15954
.44 Rem. Mag.	2800	40610
.357 Magnum	3000	43511

LOADING AND UNLOADING YOUR RIFLE

WARNING: USE ONLY FLAT NOSE AMMUNITION. DURING RECOIL ROUND NOSE AND SPITZER (POINT NOSE) AMMUNITION CAN STRIKE THE ROUND AHEAD IN THE MAGAZINE AND CAUSE THE PRIMER TO DETONATE CAUSING DAMAGE TO THE GUN AND INJURY TO THE SHOOTER AND THOSE AROUND HIM.

- Always point the muzzle downrange in a safe direction BEFORE attempting to load and fire the rifle.
- Before loading your rifle make sure the chamber and magazine are empty and there are no obstructions in the barrel.

LOADING THE MAGAZINE

- Point your rifle in a safe direction and KEEP your fingers out of the trigger guard and away from the trigger at all times.

- Make sure the hammer is fully down and in contact with the bolt. (picture #1)



(picture #1)

- Grab the forend with the left hand and, while keeping your fingers away from the trigger draw it to the rear until the action is fully open. (picture #2)



(picture #2)

- Insert a cartridge through the loading gate located on the right side of the receiver (picture #3) and push until the "cartridge retaining lever" locks the cartridge in. You should hear an audible click when this happens.



(picture #3)

- Repeat step 4 until you fill the magazine. Note: Magazine capacity depends on your rifle's caliber and barrel length.
- Once you finish loading the magazine push the forend forward until the bolt is fully closed. (picture #4)



(picture #4)

- Carefully lower the hammer back into contact with the bolt. This will lower the "cartridge retaining lever" releasing a case for chambering the next time you actuate the forend.

NOTE: Davide Pedersoli's Pump action rifles have a trigger-disconnect safety not included in the original Colt Lightning. When the hammer is fully lowered or the "cartridge retaining lever" found at the front of the trigger is pressed the "rocking arm" disconnects the trigger so the gun cannot fire. This safety avoids a dangerous condition known in original Lightning rifles as "slam firing" where the rifle would fire when a cartridge is loaded into the chamber while the trigger is being pressed.

LOADING THE CHAMBER

- **Point your rifle in a safe direction and keep your fingers away from the trigger.**
- Grab the forend and pull it all the way to the rear. This action will open the bolt and cock the hammer.
- Push the forend all the way forward to close the bolt and load a cartridge into the chamber.

Now with the bolt closed and the hammer fully cocked the trigger re-engages the sear and the rifle is READY TO SHOOT

CASE EJECTION AND RELOADING THE CHAMBER

- **Point your rifle in a safe direction and keep your fingers away from the trigger.**
- Grab the forend and pull it all the way to the rear. This action will open the bolt and eject the empty case from the chamber.
- Push the forend forward to close the bolt and load a new cartridge into the chamber.
- With the bolt closed and the hammer fully cocked the trigger re-engages the sear and the rifle is READY TO SHOOT.

WARNING: ALWAYS KEEP YOUR FINGERS OUT OF THE TRIGGERGUARD AND AWAY FROM THE TRIGGER WHILE WORKING THE FOREND.

UNLOADING LIVE ROUNDS

If after loading you decide not to fire your rifle you MUST UNLOAD all rounds from the chamber and the magazine.

- To unload live rounds (unfired rounds) first point your rifle in a safe direction. Keep your fingers away from the trigger.
- Press down the "cartridge retaining lever" located in the front of the trigger guard. (picture #7)



(picture #7)

- While pressing down on the "cartridge retaining lever" grab the forend and pull it all the way to the rear. This action will open the bolt and eject the round from the chamber.
- Without letting go of the lever return the forend to its forward position and pull it back again to eject another round.
- Repeat steps before until you eject all rounds from the magazine and chamber.

FIRING YOUR RIFLE

- Point the rifle downrange toward your target and fully cock the hammer.
- While pointing at your target, slowly pull the trigger until your rifle fires. (picture #11)



(picture #11)

UNCOCKING THE HAMMER OF A LOADED GUN

WARNING: YOU MUST KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE TRIGGERGUARD AND AWAY FROM THE TRIGGER WHILE WORKING THE LEVER.

- If you decide not to shoot a loaded round keep your fingers off the trigger area and keep the muzzle pointed in a safe direction.
- Get a firm grasp of the hammer spur with your thumb and pull slightly rearward.
(picture #8)



(picture #8)

- Pull the trigger, while keeping control of the hammer, and gently ease the hammer forward all the way down.
(picture #9)



(picture #9)

- Release pressure on the trigger and immediately pull the hammer slowly back and into the half cock position.
(picture #10)



(picture #10)

MOVABLE CARTRIDGE RETAINING PLATES – OPERATION AND WARNING

The Silver Spur and Jackal 44 rifles incorporate the mechanical system inherited from the original 1884 Colt Lightning Large Frame rifle. In this design, the cartridge retaining plates are connected to the receiver at their rear end where they can pivot open or closed. The cartridge guides are closed during the lift of the carrier, swing open at the front during the closing of the bolt to allow entry of the cartridge, and swing closed again when the bolt is fully closed.

This movement allows for securing the cartridge when it is brought into position by the carrier, and they release the cartridge when it is pushed into the chamber by the bolt.

The result is a very smooth movement, less prone to jamming, especially during fast cycling.



WARNING: THE CORRECT FUNCTIONING OF THE FIREARM DEPENDS DIRECTLY ON THE PROPER OPERATION OF THE CARTRIDGE RETAINING PLATES. WE THEREFORE RECOMMEND THAT YOU CHECK THE PLATE'S FUNCTION FROM TIME TO TIME AND KEEP THE PLATES CLEAN TO AVOID POSSIBLE FOULING OR STICKING OF THE PLATES.

MECHANICAL HAMMER SAFETY AND FLOATING FIRING PIN

The **Jackal44** model, specifically designed for hunting, is equipped with an additional safety system consisting of a mechanical catch that, once engaged, locks the hammer in the rest position. Furthermore, the firing pin is designed to be shorter than the bolt and equipped with a spring to maintain a natural rearward position, away from the primer cap.

ACTIVATING THE MECHANICAL HAMMER SAFETY

With the hammer in the rest position, in contact with the bolt, operate the slide button located on the rear of the action, pulling it back until it completely covers the red dot behind it. THE HAMMER IS NOW LOCKED; IT IS NOT POSSIBLE TO PULL IT AND, CONSEQUENTLY, OPEN THE BOLT.

Picture #14



Picture #14

To unlock the hammer, move the slide button forward, pushing it towards the barrel until the red dot is fully visible.

Picture #15



Picture #15

SHOOTING WITH A BENCH REST OR LONG-RANGE SUPPORT – PLEASE NOTE

For sighting-in, target shooting, or precision distance shooting, shooters will often use bench rests, long-range supports, fences, or even trees to help steady the rifle. Unlike conventional bolt- or lever-action rifles, the forend on pump-action rifles such as the Pedersoli Silver Spur and Jackal 44 rifles is movable. This presents an interesting situation for supported shooting when the forend is free from any constraints.

If the magazine tube is on a bench rest and the forend grip is *not* supported or secured by the bench rest or by the other hand, there is the possibility that the bolt might move back a short distance after the rifle is fired. This movement is the result of the forend and the parts attached to it being driven back by the recoil. This is a safe condition. It is simply the result of several connected parts – the forend grip, the slide, the bolt, and the “bolt block” – all moving back by the recoil without being constrained.

Pedersoli pump action rifles feature a safety element called a bolt block that is machined from a solid piece of high-carbon steel. The bolt block is attached to the bolt, and it swings into a notch when the action is closed to securely lock the bolt in place before each round is fired.

When shooting on a bench-rest or support, is useful to grip the forend or keep the forend – not the tubular magazine – on the bench rest. If hunting or plinking and resting the rifle on some kind of support, it is advised to put your hand, a small cloth, or a pad between the forend grip and the support. This will help keep the bolt closed and prevent the forend grip’s wood or finish from beng marred.

It is important to underline that the possible opening of the bolt would only occur following the shot and would not represent a danger to the user in any way.



DIS-ASSEMBLY AND RE-ASSEMBLY OF YOUR RIFLE

DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE THIS RIFLE. ANY DISASSEMBLY SHOULD ONLY BE DONE BY A COMPETENT GUNSMITH.

Ordinary and extraordinary maintenance

TO CLEAN YOUR RIFLE

1. Keep your rifle pointed in a safe direction. Make sure your rifle is unloaded.
2. Open the action by pushing the lever all the way down. Use a good quality gun cleaning solvent to clean the inside of the receiver, chamber and barrel.
3. Oil sparingly all parts and reassemble.
4. Oil sparingly all surfaces of the rifle.

Ordinary and extraordinary maintenance:

- Before attempting any kind of maintenance verify that the gun is unloaded and pointed in a safe direction.
- **Ordinary maintenance** means all the steps the owner should follow to keep the gun in good service before and after shooting.
- **Extraordinary maintenance** implies the change of broken or worn parts and disassembling the gun. Only authorized personnel or qualified gunsmiths should disassemble the gun or attempt to repair it.
- Avoid excessive oil.
- Check that the mechanism of the firearm is smooth; if you notice the mechanism getting hard you should take your gun to a qualified gunsmith.
- Don't use pure silicone or lanoline.
- Always inspect your gun and take it to a qualified gunsmith for inspection, after long periods of storage.
- If you need to order parts you must indicate purchase date, serial number, the exact model and the caliber of your gun and the item ref. of the part you need.
- If you have any doubt about a problem with your gun, DON'T USE IT, have it inspected by a qualified gunsmith.
- Improper use or actions may cause serious injury and/or death to yourself and/or any bystanders
- **Always use this, and any firearm, with care and respect to avoid any incident or event that may cause injury to you or others.**

MALFUNCTIONS

The proper function of your firearm is directly related to care and maintenance and to the ammunition used. Your firearm has been designed to function with high quality ammunition produced to commercial standards. Some of the more common types of malfunctions which may occur are as follows:

- **MISFIRE:** a failure of the cartridge to ignite when the hammer falls.
CAUTION: if this occurs, keep the firearm pointed in a safe direction, wait 60 seconds, remove the cartridge from the chamber and dispose of it properly.
Do not re-utilize unexploded ammunitions.
CAUSE: The most common cause of misfire is faulty ammunition.
- **FAILURE TO EXTRACT OR EJECT: A FIRED CASE IS NOT FULLY EXTRACTED FROM THE CHAMBER** or ejected from the gun.
CAUTION: If this occurs, keep the firearm pointed in a safe direction; clear the gun by opening the action and removing any cartridge or cartridge case manually. Check the unloading procedures in this manual.
CAUSE: The most common causes are powder fouling or powder and oil residues in the chamber or on the extractor slides, improperly loaded or sized cartridges. If any of the above problems cannot be corrected by cleaning the mechanism or by the use of another brand of ammunition, the firearm should be sent, unloaded, to a qualified gunsmith with a full description of the problem. Do not attempt to make repairs or modifications since these should only be done by a qualified gunsmith.

MANUFACTURER'S WARNING:

This firearm was manufactured to properly perform with the original parts as designed. It is your duty to make sure any parts you buy are correctly installed and that neither replacements nor originals are altered or changed. Your gun is a complex tool with many parts that must relate correctly to other parts for safe and accurate operation. Putting a gun together wrong or with modified parts can result in a damaged gun, or personal injury or death to you or others. Always let a qualified gunsmith work on your gun or at least, check any work not performed by a gunsmith. Firearms safety is your primary concern. **THE GUN OWNER MUST ACCEPT FULL RESPONSIBILITY FOR THE CORRECT REASSEMBLY AND FUNCTIONING OF THE FIREARM AFTER ANY DISASSEMBLY OR REPLACEMENT OF PARTS.**

TO CLEAN AND MAINTAIN YOUR RIFLE:

A) Follow procedures for unloading rifle as described previously.

B) Follow procedures for disassembly of rifle as described previously.

C) Materials needed to clean this rifle are: a cleaning rod, cotton bore patches, brass bore brush, powder solvent, or black powder solvent if using black powder, a small soft brush and good quality gun oil.

WARNING: Lead or lead compounds are known to cause cancer, birth defects, reproductive toxicity, and other serious physical injury. Those who clean firearms should take protective measures to avoid contact or exposure to such chemicals.

D) Using the bore brush with powder solvent, or black powder solvent if using black powder, scrub the interior of the barrel and chambers to remove any powder and lead residue in the bore. Always and lastly, swab the interior of the barrels with cotton patch with gun oil to coat and protect the bore and chambers from rust and corrosion.

E) Any powder fouling on the firing wall, barrel, etc. can be easily cleaned with a brush and powder solvent.

F) All external surfaces should be wiped down with a light coat of rust preventative. Avoid using too much oil as powder, dust or other foreign material may get trapped in the oil. This could lead to congealed deposits which may interfere with the safe and reliable operation of the rifle.

G) USE CAUTION while using solvents in gun bore cleaning. Prolonged or excess contact with solvents can damage the gun's bluing and finish. Be sure to wipe away all excess solvent and then lubricate with oil.

H) A gun should be cleaned after firing. In addition, external parts should be wiped with an oiled cloth after handling. A light oil is ordinarily all that is necessary in cleaning if the gun has not been fired or fired very little. If a gun is used frequently, it must be cleaned after each firing and regularly serviced by a professional gunsmith. If the gun has been stored, remove all excess oil and/or grease before firing. Always check to be sure that no cleaning patch or other obstruction remains in the bore or chambers before firing.

DANGER – AMMUNITION WARNING

Firearms may be damaged and serious personal injury or death to the shooter or bystanders may result from any condition which contributes to the generation of excessive pressure or uncontrolled release of gas within the firearm. Such adverse conditions can be caused by bore or chamber obstruction, propellant powder overloads or by defective, incorrect or improperly loaded and assembled cartridge components. Even the strongest firearm can be blown up as a result of excessive pressure. It is extremely dangerous to use a cartridge whose pressure is greater than that developed by cartridges loaded to industry standards.

AMMUNITION (CARTRIDGES) NOTICE

We specifically disclaim responsibility for any damage, personal injury or death occurring in connection with or as the result of the use of Pedersoli rifles with faulty, non standard, remanufactured, hand-loaded or reloaded ammunition, or with cartridges other than factory cartridges for which the firearm was originally chambered.

LUBRICATION WARNING

Firing a rifle with oil, grease or any other material even partially obstructing the bore may result in damage to the rifle and personal injury to the shooter and those nearby. Do not spray or apply lubricants directly on ammunition. If the primer or powder charge of a cartridge is affected by the lubricant, they may not fully ignite yet the energy from the primer and/or powder may be sufficient to push the projectile or wad into the bore where it may become lodged. Firing a subsequent cartridge into the obstructed bore will damage the rifle and may cause personal injury to the shooter and those nearby. Use lubricants properly. You are responsible for the proper care and maintenance of your firearm and ammunition.

WARNING—ALTERATIONS OR MODIFICATIONS

Altering or modifying parts and/or internal safeties is dangerous and will void the warranty. This rifle was manufactured to perform properly with the original parts as designed. It is your duty to make sure any parts you buy are made for this firearm and are installed correctly and that neither the replacements nor originals are altered or changed. Your gun is a complex precision tool with many parts that must relate correctly to other parts in order for proper and safe operation. Putting a gun together wrong or with incorrect or modified parts can result in a damaged gun, danger, and personal injury or death to you and others through malfunction. Always have a qualified gunsmith work on your gun or at least check any work not performed by a gunsmith.

YOUR OWNER'S MANUAL

Always keep the owner manual with your firearm. Make sure you understand all the warnings, operation instructions and safety procedures. When you lend, give or sell the firearm, be sure this manual goes with it. You can get a copy of this manual from Davide Pedersoli. upon request, contact us at info@davidepedersoli.com or download it from our web site www.davidepedersoli.com, download area.

NORME GENERALI PER L'USO DELLE ARMI DA FUOCO

PRIMA DI USARE QUALSIASI ARMA, SIA AD AVANCARICA SIA A RETROCARICA, RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE, E DI APPRENDERE NEL MODO PIÙ COMPLETO POSSIBILE LE CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO DELL'ARMA SPECIFICA.

Avvertenze Generali

Un'arma da fuoco è un attrezzo capace di ferire e di uccidere. Essa è uno strumento di precisione progettato per funzionare in modo affidabile se impiegato adeguatamente. Se non conoscete a fondo la potenza e il funzionamento delle armi da fuoco, vi raccomandiamo di seguire un apposito corso di addestramento. Incuria e utilizzo improprio di un'arma potrebbero portare a uno sparo involontario causando ferimenti, morte e/o danni alle cose. La sicurezza deve essere la prima e costante preoccupazione quando si maneggiano armi e munizioni.

Ogni arma è dotata di diversi dispositivi di sicurezza, ma fare affidamento solo sulle loro caratteristiche meccaniche significa essere sicuri solo in parte. I dispositivi meccanici di sicurezza non sono infallibili, ma l'utilizzo sicuro di qualsiasi strumento dipende ancor più dall'uso intelligente del medesimo. Gli incidenti non "accadono" semplicemente, ma sono il risultato del comportamento umano, di comportamenti irrazionali che mettono in pericolo la vita dell'utente e di coloro che gli stanno accanto. Assicuratevi dell'impiego adatto delle armi seguendo le seguenti indicazioni.

NOTA: I DISPOSITIVI DI SICUREZZA COSTITUISCONO UN "EXTRA" MA NON SOSTITUISCONO LA VOSTRA ATTENZIONE VERSO UN UTILIZZO CORRETTO E SICURO DI UN'ARMA.

Responsabilità

La Davide Pedersoli & C. declina ogni responsabilità per il malfunzionamento del prodotto, per ferimento, morte, e/o danni alle cose causati dallo sparo intenzionale o accidentale di un'arma, dal suo uso illegale o negligente, dall'utilizzo improprio e disattento, da modifiche non autorizzate o alterazioni, da corrosioni o altri difetti di mantenimento, da uso improprio di munizioni ricaricate o dall'uso di propellente che non sia originale o di produzione commerciale di alta qualità, dall'uso dello stesso per scopi diversi da quello designato.

La Davide Pedersoli non risponderà a denunce di secondi o successivi proprietari dell'arma.

L'arma è stata provata, ispezionata attentamente e imballata prima di lasciare la fabbrica. La Davide Pedersoli non può in seguito controllare il percorso del prodotto.

Vi suggeriamo di esaminare l'arma attentamente quando l'acquistate per assicurarvi che sia scarica e integra. Il vostro armiere vi assisterà durante questo controllo e risponderà a ogni ulteriore domanda in proposito.

BANCO NAZIONALE DI PROVA

A norma della legge italiana in materia di produzione e vendita delle armi, tutte le armi da fuoco, siano esse ad avancarica che a retrocarica, devono essere sottoposte alla prova forzata presso il Banco Nazionale di Prova di Gardone Val Trompia (Norme C.I.P.).

Appositi marchi di avvenuto collaudo vengono apposti sia sulle canne sia sulle bascule.

PRECAUZIONI

- Prima di sparare, imparate la meccanica dell'arma e le caratteristiche di impiego della stessa, leggete e abbiate una conoscenza completa delle istruzioni sulla sicurezza. Se non comprendete completamente qualcuna delle istruzioni descritte nel manuale, consultate un istruttore d'armi competente attraverso il vostro poligono di tiro oppure contattate direttamente la Davide Pedersoli.
- Puntate l'arma sempre in direzione di sicurezza e trattatela sempre come se fosse carica. Ciò è particolarmente importante quando caricate e scaricate l'arma e quando la consegnate a un vicino. Non accontentatevi dell'informazione di arma scarica, controllate sempre personalmente che essa lo sia, impugnandola mantenendo le dita distanti dal grilletto e tenendola puntata in direzione di sicurezza.
- Se l'arma viene spedita smontata, leggete le istruzioni e apprendete completamente il procedimento di montaggio.
- Ponete il dito all'interno del guardamano solo quando siete pronti a sparare.
- Non eseguite modifiche o adattamenti all'arma, tali da comprometterne un sicuro e regolare funzionamento.
- Quando acquistate accessori, come le fondine, o ne aggiungete altri come guancette e/o mirini, assicuratevi che essi siano compatibili con l'arma e non interferiscano con il funzionamento in condizioni di sicurezza.
- Ai poligoni di tiro, trasportate la vostra arma sempre scarica e aperta fino a quando non siete pronti per sparare. Durante il caricamento puntate l'arma nella direzione di sicurezza individuata per lo sparo o l'eventuale scaricamento.
- Se dovete portare un'arma carica, fatelo sempre con la volata puntata in direzione sicura e con i dispositivi di sicurezza inseriti. Ricordate, tuttavia, che nessuna sicurezza meccanica è infallibile. Non portate mai armi da fuoco a cani esterni con il cane armato. Nelle armi ad auto caricamento o a ripetizione manuale non inserite cartucce nella camera.
- Non usate l'arma per scopi diversi da quelli per cui è prevista.
- Non lasciate che l'arma venga usata da persone non addestrate.
- Trasportando l'arma a bordo di qualsiasi veicolo, assicuratevi che la stessa sia scarica e aperta, ovvero disassemblata.
- Non lasciate mai un'arma, soprattutto carica, senza sorveglianza. Qualcuno, specialmente un bambino, potrebbe accidentalmente sparare causando feriti, morte e/o danni alle cose.

SPARO

- Quando sparate con qualsiasi tipo di arma, portate occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi da frammenti di piombo, da residui di polvere, da schegge di capsule e/o pietre focaie, da pallini di rimbalzo ecc., e una cuffia o tappi auricolari per proteggere l'udito dalla forte detonazione.
- Nello scegliere il luogo dove sparare, assicuratevi che la zona abbia le protezioni idonee, che non vi siano ostacoli o superfici liquide che possano causare rimbalzi, e che sia circoscritta in modo da evitare che persone o animali si trovino accidentalmente nel campo di tiro. Assicuratevi che ci sia un adeguato ferma palle che possa arrestare e imprigionare i proiettili. Il proiettile può forare o sorvolare il vostro bersaglio per diversi chilometri. Se avete dei dubbi, **NON SPARATE**.
- Sparando in un poligono di tiro, seguite le direttive del direttore di tiro per tutte le operazioni di caricamento, di sparo, di cessazione del tiro o di scaricamento.
- Prima che chiunque superi la linea della posizione di sparo, in poligono, assicuratevi che tutte le armi siano aperte e scariche, prive di cartucce e munizionamento di ogni tipo, nonché di inneschi, e che siano deposte in condizioni di sicurezza.
- Non usate mai bevande alcoliche o altre droghe prima o durante il tiro.
- Se l'arma non funziona bene, non cercate di sparare, e non forzate il movimento di una parte meccanica che sia inceppata.
- Fate attenzione a ostruzioni nella canna. Se nello sparo sentite una detonazione debole o insolita, smettete di sparare, aprite il movimento, se possibile, e scaricate l'arma per verificare l'esistenza di un'ostruzione o di un danno alla canna. Non sparate con un'arma che abbia la canna ostruita e/o danneggiata.
- Non seguite mai un compagno impugnando armi cariche.
- Non attraversate mai ostacoli come siepi o corsi d'acqua con un'arma carica.
- Non correte mai con un'arma carica.
- Non fumate mentre maneggiate armi, soprattutto quando utilizzate armi ad avancarica, durante la ricarica e in presenza di qualsiasi tipo di polvere, soprattutto della polvere nera. Tenete la polvere nera in un contenitore chiuso, richiudendolo sempre dopo ogni utilizzo.
- Non sparate mai con l'arma vicino a un animale: si può spaventare e causare un incidente.
- Non maneggiate, caricate oppure sparate un'arma quando siete a cavallo.
- Assicuratevi che la sicura sia inserita quando l'arma è carica e pronta allo sparo; l'arma potrebbe sparare accidentalmente causando ferimenti, morte e/o danni alle cose.
- Portate il cane in posizione di sparo solo quando siete pronti per sparare.
- Durante il trasporto non posizionate mai il cane in mezza monta perché questa non è la posizione più sicura. Vi può capitare accidentalmente di toccare il cane con la pericolosa conseguenza che esso percuota l'innesco, causando ferimenti, morte, e/o danni alle cose per uno sparo improvviso e non voluto.
- Preoccupatevi sempre delle persone vicine. Tenete spettatori o altri alle vostre spalle. Proteggete le vostre mani e il vostro viso, e individuate l'area dove cadranno i bossoli estratti che potrebbero causare danni. Per prevenire bruciature e ferite assicuratevi che le vostre mani non siano sulla traiettoria di uscita del bossolo.

CONSERVAZIONE

- Assicuratevi che la vostra arma non sia carica né durante la pulizia, né durante il trasporto né quando viene riposta, e che il caricatore venga rimosso e l'otturatore aperto prima di deporla e/o darla a un'altra persona.
- Conservate separatamente l'arma e le munizioni in posti non accessibili a persone non autorizzate e/o ai bambini.
- Non riponete l'arma in contenitori che possano attirare o conservare l'umidità.
- Il meccanismo interno dovrebbe essere oliato dopo l'uso e periodicamente durante la conservazione, con olio lubrificante non acido, mentre i meccanismi esterni più il fusto e la canna dovrebbero essere ricoperti di olio antiruggine.
- Prima di usare l'arma, essa dovrà essere pulita, verificando che non vi siano segni di usura o difetti.
- Se l'arma sarà usata e conservata in climi freddi, abbiate cura di utilizzare un olio che non geli a basse temperature.
- La parte in legno, dopo l'utilizzo, deve essere pulita con un panno di lana morbida e ricoperta con un leggero strato di olio per calci, a base di olio di lino.

ATTENZIONE: PRIMA DI MANEGGIARE QUESTA O QUALSIASI ALTRA ARMA ASSICURATEVI SEMPRE CHE ESSA SIA SCARICA E PUNTATA IN DIREZIONE DI SICUREZZA.

- Utilizzando un solvente di buona qualità, togliete tutto il lubrificante in eccesso all'interno della canna.
- Lubrificate tutti i meccanismi di movimento con un lubrificante di buona qualità, per armi
- Pulite accuratamente l'interno della canna e togliete tutto il solvente in eccesso utilizzando le pezzuole adeguate continuando a sostituirle finché non usciranno pulite e asciutte.

Durante lunghi periodi di inutilizzo dell'arma, lasciate nella canna un leggero strato di olio; l'operazione di pulizia **DOVRÀ** comunque essere ripetuta prima di sparare.

LA CANNA DOVRÀ ESSERE SEMPRE PULITA PRIMA DI SPARARE.

Munizionamento

- Usate solo munizioni di fabbricazione commerciale.
- L'arma è stata costruita per una munizione di calibro specifico. Non modificate la canna, le camere, o il calibro dell'arma. Accertatevi di non mescolare le munizioni.
- Usate solo munizioni raccomandate per l'arma stessa.

Pur essendo le nostre armi più resistenti rispetto alle loro versioni originali, sia per il miglioramento dei materiali utilizzati, sia per le modifiche apportate per potenziare alcune caratteristiche di sicurezza, è importante rispettare le fondamentali norme di sicurezza, comprese quelle circa le caratteristiche delle cartucce da utilizzare e la pressione massima che esse devono sviluppare.

Le nostre armi, nel rispetto della legislazione vigente in Italia, vengono sottoposte alla prova forzata presso il Banco Nazionale di Prova, in conformità alle norme C.I.P. (International Proof Commission); la pressione delle cartucce utilizzate per effettuare la prova forzata è superiore del 30 per cento rispetto alle cartucce commerciali (Pmax). La pressione Pmax delle cartucce commerciali è espressa in BAR ed è la pressione massima a cui deve essere sottoposta l'arma nell'utilizzo comune. Detta pressione **NON DEVE ESSERE MAI SUPERATA.**

Il valore della Pmax delle cartucce commerciali, misurato utilizzando i sistemi inglese/americano P.S.I./C.U.P., si ottiene moltiplicando il valore espresso in BAR per il coefficiente 14,5037.

La tabella riportata di seguito, conforme alle tabelle C.I.P., indica le massime pressioni, comparate con i metodi di misurazione Crusher (C.U.P.) / P.S.I., sviluppate da CARTUCCE COMMERCIALI, nei diversi calibri, che devono essere utilizzate con le nostre armi.

ATTENZIONE: IN NESSUN CASO LE CARTUCCE UTILIZZATE DEVONO SUPERARE I VALORI INDICATI, O QUELLI PREVISTI NELLE RACCOMANDAZIONI SPECIFICHE DI OGNI MODELLO.

CALIBERS	PRESSURE BAR	PRESSURE C.U.P. / P.S.I
.45 long colt	1100	15954
.44 Rem. Mag.	2800	40610
.357 Magnum	3000	43511

CATTIVO FUNZIONAMENTO

Un buon funzionamento dell'arma dipende dalla cura e dalla manutenzione dell'arma stessa, ma anche dalla munizione usata. L'arma è stata prevista per funzionare con munizioni di alta qualità prodotte secondo standard commerciali. Alcuni dei casi più comuni di cattivo funzionamento che possono verificarsi sono i seguenti:

- **MANCATA ESPLOSIONE DEL COLPO:** mancata accensione della cartuccia quando viene colpita dal cane.
ATTENZIONE: se questo si verifica, tenendo l'arma puntata in direzione sicura, attendete 20 secondi, togliete la cartuccia dalla camera e riponetela adeguatamente.
CAUSA: la causa più comune è una munizione difettosa.
- **MANCATA ESTRAZIONE:** una cartuccia sparata, o il suo bossolo non vengono estratti dalla camera o espulsi automaticamente.
ATTENZIONE: se questo si verifica tenendo l'arma puntata in direzione sicura, togliete o vuotate il serbatoio eventuale, aprite il movimento e togliete manualmente tutte le cartucce o bossoli; verificate il procedimento di scaricamento per l'arma specifica.
CAUSA: le cause più comuni possono essere l'estrattore o l'espulsore danneggiati, gli accumuli di polvere oppure di olio e polvere sia in camera sia sulle guide degli estrattori, ovvero le cartucce non debitamente caricate o con dimensioni irregolari. Se il problema non viene risolto pulendo il meccanismo o usando un'altra marca di munizioni, l'arma deve essere restituita scarica al negoziante, accompagnandola con una descrizione dettagliata del problema. Non cercate di eseguire riparazioni e/o modifiche, poiché queste devono essere fatte solo da un armaiolo qualificato.

ATTENZIONE: UTILIZZATE SOLO MUNIZIONI CON PUNTA PIATTA (FLAT NOSE). DURANTE L'AZIONE DI RINCULO DELL'ARMA, A SEGUITO DELLO SPARO, LE MUNIZIONI CONTENUTE NEL SERBATOIO URTANO VIOLENTEMENTE LE UNE CONTRO LE ALTRE, MUNIZIONI A PUNTA TONDA (ROUND NOSE) E SPITZER POSSONO CAUSARE LA DETONAZIONE DELLA CAPSULA D'INNESCO PROVOCANDO SERI DANNI ALL'ARMA E FERIRE O ADDIRITTURARE PROVOCARE LA MORTE DELL'OPERATORE.

ATTENZIONE: UTILIZZATE SEMPRE CARTUCCE CON UN BUON GRADO DI CRIMPATURA, EVENTUALI DIFFERENZE DI DIAMETRO TRA PALLA E BOSSOLO POSSONO DAR VITA AD INCEPPAMENTI DURANTE LA FASE DI CARICAMENTO DELLA CARTUCCIA IN CAMERA. L'UTILIZZO DI CARTUCCE NON CRIMPATE PUÒ PORTARE, CAUSA IL RINCULO A SEGUITO DELLO SPARO, AD UN ARRETRAMENTO DELLA PALLA ALL'INTERNO DEL BOSSOLO. QUESTO FENOMENO CHE INTERESSA LE CARTUCCE CONTENUTE NEL SERBATOIO TUBOLARE PROVOCA UNA COMPRESSIONE DELLA POLVERE CONTENUTA NEL BOSSOLO E UN CONSEGUENTE AUMENTO DELLA PRESSIONE SVILUPPATA.

CARICAMENTO E SPARO

- Puntare sempre l'arma in una direzione sicura prima di procedere con l'azione di caricamento e sparo
- Prima di caricare il vostro fucile assicuratevi che camera e serbatoio siano vuoti e la canna priva di ogni ostruzione.

CARICAMENTO DEL SERBATOIO

- Puntate il fucile verso una direzione sicura, allontanate il dito dal grilletto e posizionate al di fuori del guardamano
- Assicuratevi che il cane sia in posizione di riposo e in contatto con l'otturatore (figura #1)



(figura #1)

- Afferrate l'astina con la mano sinistra e mantenendo le dita lontano dal grilletto tirate l'astina in direzione del calcio fino a quando l'otturatore non sia totalmente aperto. (figura #2)



(figura #2)

- Inserite una cartuccia nel serbatoio attraverso lo sportello presente sul lato destro della bascula. (figura #3)



(figura #3)

- Ripetete l'operazione al punto precedente fino al completo riempimento del serbatoio. La capacità del serbatoio può variare in base al modello ed essere ridotta in fase di assemblaggio dell'arma se la normativa del Paese in cui viene distribuita lo richiede.

- Dopo aver terminato l'operazione di caricamento del serbatoio muovere l'astina in direzione della bocca di sparo fino a quando l'otturatore non risulti totalmente chiuso. (figura #4)



(figura #4)

- Con attenzione abbassate lentamente il cane portandolo a contatto con l'otturatore.

NOTA: I pump-action di Pedersoli presentano un sistema di sicurezza sul grilletto che, a differenza dell'originale Colt Lightning modello 1884, non permette l'abbattimento del cane a meno che il grilletto non venga di volta in volta rilasciato. Questo sistema di "automatismo" presente nella versione originale sotto il nome di "slam firing" permetteva, mantenendo la pressione sul grilletto, l'abbattimento del cane ad ogni ciclo di chiusura dell'otturatore. Pedersoli ha volutamente eliminato questa caratteristica dalla sua versione ritenendola poco sicura per l'utilizzatore

CARICAMENTO DELLA CARTUCCIA IN CAMERA

- Puntate il fucile in direzione sicura ed allontanate le dita dal grilletto e fuori dal guardamano.
- Afferrate l'astina e tiratela in direzione del calcio aprendo così completamente l'otturatore. Questa azione porterà automaticamente il cane in posizione di monta di sparo e posizionerà una cartuccia all'interno della bascula adagiandola sull'elevatore, pronta per essere camerata.
- Spingete l'astina in direzione della bocca di sparo chiudendo completamente l'otturatore e spingendo così la cartuccia all'interno della camera.

AZIONE DI SPARO

- Puntate il fucile in una direzione sicura
- A seguito dell'azione di caricamento il cane si trova già in posizione di monta di sparo, mentre puntate il bersaglio premete lentamente il grilletto e il vostro cane sparerà. (figura #7)



(figura #7)

ESPULSIONE DEL BOSSOLO E CARICAMENTO SUCCESSIVO

- Puntate il fucile in direzione sicura ed allontanate le dita dal grilletto e fuori dal guardamano
- Afferrate l'astina e tiratela in direzione del calcio aprendo così completamente l'otturatore. Questa azione espellerà il bossolo vuoto dalla camera eietandolo in alto e al di fuori della bascula
- Spingete l'astina in direzione della bocca di sparo, chiudendo completamente l'otturatore e spingendo una nuova cartuccia all'interno della camera.

AZIONE DI SCARICAMENTO DI UN'ARMA CARICA

Se dopo aver caricato l'arma decideste di non sparare, procedete come segue per scaricare tutte le munizioni dalla camera e dal serbatoio

- Puntate l'arma in direzione sicura ed allontanate le dita dal grilletto e fuori dal guardamano
- Premete il particolare "bilanciere", un pulsante posizionato nella parte anteriore del guardamano (figura #8)



(figura #8)

- Mentre mantenete premuto il bilanciere arretrate l'astina aprendo completamente l'otturatore ed espellendo la cartuccia carica dalla camera.
- Sempre mantenendo la pressione sul bilanciere spingete l'astina in direzione della bocca di sparo così da camerare parzialmente la cartuccia successiva in camera e poi arretrate completamente l'astina per provocarne l'espulsione.
- Ripetete le azioni ai punti precedenti fino ad aver espulso tutte le cartucce presenti in camera e nel serbatoio.
- Vi consigliamo di effettuare alcuni cicli a vuoto per sincerarvi che nessuna munizione sia rimasta nel serbatoio e di controllare l'interno della camera prima di riporre l'arma.

PIASTRINE FERMO CARTUCCIA MOBILI – FUNZIONAMENTO E NOTA D'ATTENZIONE

Le carabine modello Sylver Spur e Jackal44 integrano il sistema meccanico ereditato dall'originale 1884 Colt Lightning LARGE FRAME. Nello specifico le piastrine di bloccaggio della cartuccia sono collegate al movimento dell'otturatore e si muovono in funzione di quest'ultimo. Imperniate alla bascula, nel loro estremo posteriore, mantengono la posizione di chiusura durante la risalita dell'elevatore e si allargano anteriormente durante l'avanzamento dell'otturatore



Questo movimento permette il controllo della cartuccia quando la stessa viene portata in posizione dall'elevatore ed il suo rilascio, quando la stessa viene spinta in camera dall'otturatore.

Ne deriva un movimento molto fluido e poco incline all'inceppamento.

ATTENZIONE: IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'ARMA DIPENDE DIRETTAMENTE DAL BUON SCORRIMENTO DELLE PIASTRINE FERMO CARTUCCIA. VI INVITIAMO QUINDI A CONTROLLARE SALTUARIAMENTE LA SEDE DELLE PIASTRINE E A RIMUOVERE EVENTUALI CORPI ESTRANEI CHE POTREBBERO OSTACOLARNE IL MOVIMENTO

SICURA MECCANICA SUL CANE E PERCUSSORE LANCIATO

Il modello **Jackal44**, indirizzato specificatamente all'attività venatoria, è stato equipaggiato con un sistema di sicura aggiuntivo, composto da un meccanismo di fermo meccanico che, una volta innestato, blocca il cane in posizione di riposo; inoltre, il percussore è stato realizzato in modo da risultare più corto rispetto alla lunghezza dell'otturatore ed equipaggiato con una molla, affinché mantenga una naturale posizione arretrata, lontano dalla capsula d'innesco.

ATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI SICURA MECCANICA SUL CANE

Con il cane in posizione di riposo, a contatto con l'otturatore, agire sul cursore posizionato sulla coda della bascula, arretrandolo fino a coprire totalmente il punto rosso presente dietro di esso. ORA IL CANE E' BLOCCATO, NON E' POSSIBILE ARRETRARLO E, CONSEGUENTEMENTE, APRIRE L'OTTURATORE. (Figura #11)



Figura #11

Per sbloccare il cane, agire a ritroso, spingendo il cursore in direzione della canna fino a quando il punto rosso sarà completamente visibile. (Figura #12)



. (Figura #12)

SMONTAGGIO E RIMONTAGGIO DELLA VOSTRA CARABINA

LO SMONTAGGIO ED IL RIMONTAGGIO DELLE CARABINE JACKAL E SYLVER-SPUR DEVONO ESSERE AFFIDATE ESCLUSIVAMENTE ALLE CURE DI UN ARMAIOLO COMPETEN

AZIONE DI TIRO CON ARMA IN APPOGGIO – NOTA DI ATTENZIONE

La naturale condizione di presa, nella maggior parte delle armi con funzionamento a pompa, prevede il mantenimento della mano a contatto con l'asta di caricamento, durante l'intera fase di tiro, così da mantenere una presa salda ed agevolare l'operazione di espulsione e ricarica a seguito dello sparo.

Condizione anomala, nell'utilizzo di un'arma a pompa, è quella in cui l'arma venga trattenuta dalla sola mano che stringe l'impugnatura lasciando l'asta di caricamento libera da ogni vincolo. Questa condizione potrebbe presentarsi nel caso in cui l'arma venga sparata, con la canna in appoggio su un rest, ad esempio durante una sessione di taratura. Nel caso in cui vi trovaste a sparare l'arma in questa condizione, potreste, a seguito dello sparo, verificare una parziale apertura dell'otturatore. Questa situazione, che non rappresenta in alcun modo una condizione di mal funzionamento o pericolosità dell'arma rispecchia il giusto funzionamento della meccanica interna.

Il sistema di chiusura dei Pump Action di casa Pedersoli, consiste in un elemento di sicurezza, detto blocco di chiusura, il quale viene portato in rotazione ed allineamento con l'otturatore, durante la fase di chiusura di quest'ultimo. Il blocco di chiusura, di grosse dimensioni e realizzato dal pieno con materiale ad alto tenore di carbonio, blocca, una volta allineato, l'otturatore in posizione di chiusura rendendo l'arma perfettamente sicura per l'operatore. La meccanica interna dell'arma non permette la contro-rotazione del blocco di chiusura e la conseguente apertura dell'otturatore fino a quando il cane non si porta in posizione di abbattimento e a contatto con l'otturatore. Il modello Jackal44 è stato inoltre accessorizzato con un elemento di sicurezza aggiuntivo, integrato nella meccanica interna, e finalizzato a vincolare l'apertura dell'otturatore al rilascio della pressione sul grilletto, a seguito dello sparo.

Nel caso in cui l'arma venga sparata in appoggio sul rest, con l'asta libera da ogni vincolo, il rinculo derivante dallo sparo, potrebbe, a seguito dell'abbattimento del cane, portare alla parziale apertura dell'otturatore. **E' doveroso sottolineare che l'eventuale apertura dell'otturatore avverrebbe solo a seguito dello sparo e non rappresenterebbe in alcun modo un pericolo per l'utilizzatore.**



QUELQUES CONSEILS POUR L'UTILISATION DES ARMES À FEU.

AVANT D'UTILISER UNE QUELCONQUE ARME À FEU, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE LA PRÉSENTE NOTICE, AFIN DE BIEN VOUS FAMILIARISER AVEC LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE ARME.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRALES

Une arme à feu est un accessoire de tir capable de blesser ou de tuer une personne. C'est un outil de précision conçu pour fonctionner de façon fiable, pour autant qu'on lui accorde les soins nécessaires et que l'on sache s'en servir. Si vous n'êtes pas parfaitement au courant de la puissance et du maniement d'une arme à feu, nous ne saurions trop vous conseiller de suivre un entraînement préliminaire. La manipulation insouciante et incorrecte d'armes à feu peut involontairement engendrer une décharge pouvant provoquer des blessures, la mort ou encore des dégâts matériels. La sécurité doit être la principale considération lorsque vous manipulez une arme à feu et des munitions. Divers dispositifs de sécurité sont prévus sur chaque arme, mais ne se fier qu'à la seule mécanique ne constitue qu'une faible partie de la sécurité. Les sûretés mécaniques ne sont pas infaillibles et la fiabilité de tout instrument mécanique dépend surtout de la rationalité de son utilisation. Les accidents ne sont pas le fruit du hasard ou de l'imprévu, ils se produisent généralement à la suite d'une erreur humaine. Assurez la sécurité de tous en mettant à profit les recommandations suivantes.

NOTE: LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SUR LES ARMES À FEU SONT DES ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES QUI NE DOIVENT PAS REMPLACER UNE MANIPULATION CORRECTE ET SÛRE LORS DE VOS ENTRAÎNEMENTS.

DÉSISTEMENT DE RESPONSABILITÉ

L'entreprise Davide Pedersoli ne sera pas tenue responsable pour le dysfonctionnement du produit ou pour toute blessure physique, mort ou dégât matériel provenant d'une décharge intentionnelle ou accidentelle de l'arme. Elle ne sera pas non plus tenue responsable d'un usage criminel ou négligeant, ni d'une manipulation incorrecte ou insouciante, ni de modifications ou changements non autorisés, ni de la corrosion ou de tout autre défaut d'entretien, ni d'un usage inadapté tel que le chargement à la main ou le rechargement d'une munition, ni de l'emploi de munitions qui ne sont pas fabriquées et commercialisées ou qui ne sont pas de bonne qualité, ni pour une utilisation différente de celle pour laquelle l'arme a été conçue. Davide Pedersoli n'honorera pas les plaintes déposées par un tiers ou le propriétaire de l'arme à feu. L'arme à feu a été testée, inspectée avec soin et emballée avant de quitter l'usine. Davide Pedersoli ne peut pas contrôler la manipulation du produit par la suite. Nous vous conseillons d'examiner l'arme à feu avec soin lors de l'achat, afin de vous assurer qu'elle est déchargée et en bon état. Le revendeur vous aidera à faire cet examen et répondra à toute question supplémentaire.

CENTRE NATIONAL D'ESSAIS

D'après la loi Italienne sur la production et la vente d'armes, tous les armes à feu à chargement par la bouche ou par la culasse doivent être soumis aux épreuves de tir forcé au Centre National d'Essai à Gardone Val Trompia (normes C.I.P.). Des poinçons sur la bascule et le canon attestent que les épreuves ont été passées avec succès.

RECOMMANDATIONS

- Avant de tirer, apprenez à connaître les caractéristiques techniques et le maniement de votre arme. Lisez attentivement les consignes de sécurité. Si vous ne comprenez pas toutes les directives du manuel, consultez un armurier qualifié, par l'intermédiaire de votre club de tir, ou écrivez-nous.
- Pointez toujours votre arme dans une direction sûre, et maniez-la comme si elle était chargée. Ceci est particulièrement important lors du chargement et du déchargement de l'arme, et lorsque vous la prêtez à quelqu'un. Ne croyez jamais quelqu'un qui affirme qu'une arme est déchargée et vérifiez la vous même en la pointant dans une direction sûre, sans mettre vos doigts sur la détente.
- Si votre arme vous est livrée démontée, lisez soigneusement la notice et tâchez de comprendre toutes les opérations à effectuer avant de procéder au montage.
- Ne passez le doigt dans le pontet qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne procédez à aucune modification ou réglage qui risquerait de nuire à la sécurité et au bon fonctionnement de l'arme.
- Lors de l'achat d'accessoires tels qu'étuis en cuir, ou lorsque vous montez une poignée ou des instruments de visée différents de ceux d'origine, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec votre arme et qu'ils ne gênent pas son fonctionnement, ni celui du système de sécurité.
- Pendant une séance de tir, portez toujours votre arme ouverte et déchargée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer. Lorsque vous la chargez, pointez- la dans une direction sûre, puis tirez pour la décharger.
- Si vous devez porter une arme chargée, transportez- la toujours avec le canon pointé dans une direction sûre, avec le cran de sûreté engagé. Mais rappelez-vous bien qu'aucun système de sécurité mécanique n'est infaillible. Ne portez jamais une arme à chien extérieur en position d'armé. Pour une arme à répétition automatique ou manuelle, n'introduisez pas de cartouche dans la chambre.
- N'utilisez pas votre arme à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne confiez pas votre arme à des personnes non averties.
- Si vous transportez une arme en voiture, assurez-vous qu'elle n'est pas chargée et que le cran de sûreté est mis.
- Ne laissez jamais une arme à feu, surtout si elle est chargée, à la portée de quelqu'un, et encore moins d'un enfant, autrement il se peut qu'un tir accidentel provoque des blessures, la mort, ou des dégâts matériels.

TIR

- Chaque fois que vous utilisez une arme à feu, n'omettez pas de protéger vos yeux des étincelles, fragments de plomb, résidus de poudre noire, éclats d'amorce ou de silex, balles venant en ricochet etc... en portant des lunettes de sécurité. Il est également recommandé de porter un casque anti-bruit pour se protéger des détonations.
- Lors du choix d'un champ de tir, assurez-vous qu'au fond il possède une butte

d'arrêt pour les projectiles, qu'il est libre de tout obstacle ou plan d'eau susceptibles de provoquer des ricochets ou des rebonds dangereux. Assurez-vous également qu'il est suffisamment protégé pour qu'aucune personne ou animal ne puisse y entrer. Une balle peut traverser votre cible et la dépasser de plusieurs kilomètres. Si vous avez un doute, NE TIREZ PAS.

- Lorsque vous pratiquez dans un stand de tir, suivez scrupuleusement les directives du responsable en ce qui concerne le chargement, le tir, le cessez le feu et le déchargement de l'arme.
- Assurez-vous que personne n'est autorisé à pénétrer dans le champ de tir tant que les culasses ne sont pas ouvertes et les chambres de barillet vides. Les armes doivent être dirigées dans une direction sûre.
- Ne jamais absorber de boissons alcoolisées ou autres drogues avant ou pendant le tir.
- Si votre arme ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de tirer ou de forcer un mécanisme enrayé.
- Prenez garde que le canon ne soit pas bouché. Si, lors d'un tir, vous entendez une détonation faible ou insolite, cessez le feu, déchargez l'arme et contrôlez que le canon ne soit pas obstrué, ni endommagé. Ne tirez jamais à nouveau avec une arme dont le canon est bouché ou endommagé.
- Ne portez pas une arme chargée sur le terrain, ne suivez jamais une personne tout en portant une arme.
- Ne sautez pas de barrières ou de torrents avec une arme chargée.
- Ne courez jamais avec une arme chargée.
- Ne fumez pas pendant le maniement, le chargement ou le tir de munitions, spécialement de poudre noire. Conservez tout le temps la poudre noire dans un récipient clos, et refermez- le après chaque utilisation.
- Ne tirez jamais avec votre arme près d'un animal, car celui-ci pourrait paniquer et causer un accident.
- Ne participez jamais à un "chahut" lorsque vous portez votre arme.
- Assurez-vous que le cran de sûreté est bien mis pendant que l'arme est en position de tir. Sinon, l'arme à feu pourrait accidentellement se décharger, provoquant des blessures, la mort ou des dégâts matériels.
- N'armez le chien qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne laissez jamais le chien au cran de demi-armé car ce n'est pas une position sûre pour le transport. Ne rangez pas votre arme en hauteur avec le chien à demi armé, car ceci est extrêmement dangereux. Le chien placé dans cette position peut tomber en avant et entraîner un tir pouvant blesser, tuer ou faire des dégâts matériels.
- Faites toujours attention aux personnes autour de vous. Gardez les spectateurs et autres personnes derrière vous. Gardez vos mains et votre visage, ainsi que ceux des autres à l'écart de la portière d'éjection de l'arme, car l'éjection des étuis peut blesser. Pour éviter de vous brûler ou de vous blesser, au cours du mouvement avant de la culasse mobile, assurez-vous que ni votre main ni vos doigts ne touchent la portière d'éjection.

RANGEMENT

- Assurez-vous que votre arme n'est pas chargée lorsque vous la nettoyez, rangez ou transportez, que le chargeur est enlevé, et qu'elle est ouverte, avant de la poser ou de la prêter à quelqu'un.
- Rangez séparément votre arme déchargée et vos munitions dans des endroits inaccessibles à toute personne non autorisée et/ou aux enfants.
- Ne rangez pas votre arme dans des étuis qui risquent de prendre et de conserver l'humidité.
- Le mécanisme interne doit être lubrifié après utilisation, périodiquement, lors du stockage, avec de l'huile non acide, alors que les mécanismes externes, la carcasse et le canon doivent être protégés par de l'huile anti-corrosion.
- Avant de vous resservir de votre arme, prenez soin de la nettoyer et vérifiez qu'elle ne présente ni défaut ni traces d'usure.
- Si votre arme doit être utilisée ou stockée par temps froid employez une huile qui ne risque pas de se solidifier à basse température.
- Après usage, la crosse et les parties en bois doivent être nettoyées avec un chiffon doux en laine avant de recevoir un film de protection d'huile pour bois.

ATTENTION: AVANT DE MANIPULER CETTE ARME OU TOUT AUTRE ARME À FEU, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'ELLE NE SOIT PAS CHARGÉE ET QU'ELLE SOIT POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÛRE.

- En utilisant un solvant approprié, éliminez la graisse appliquée en usine.
 - Lubrifiez à nouveau tous les points de contact avec une huile pour armes de qualité, conditionnée en spray (réf. USA 489).
 - Nettoyez soigneusement le canon et retirez tout le solvant en excès en utilisant des pièces de tissu propres et sèches (réf. USA 497), en les renouvelant autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce qu'elles ressortent du canon sans aucune souillure.
- Un léger film d'huile pour armes doit recouvrir l'intérieur du canon lors des longues périodes de remisage de l'arme. C'est pourquoi cette procédure de nettoyage DOIT être répétée avant chaque séance de tir.

LE CANON DOIT TOUJOURS ÊTRE NETTOYÉ ET SÉCHÉ AVANT LE TIR.

MUNITIONS

- N'utilisez que des cartouches du commerce.
 - Votre arme a été conçue pour des cartouches d'une taille ou d'un calibre spécifique. Ne modifiez pas le canon, la chambre, le calibre et la taille des cartouches pour lesquelles votre arme a été étudiée. Veillez toujours à ne pas mélanger les lots de cartouches.
 - N'utilisez que des munitions spécifiquement recommandées pour votre arme.
- Nos carabines sont plus solides que leurs versions originales, grâce en partie à l'emploi de meilleurs aciers et à quelques modifications mineures effectuées dans le but de renforcer le dessin original et d'ajouter discrètement quelques dispositifs de sécurité. Il est de toute façon important de respecter les règles de sécurité, y compris les caractéristiques des cartouches et leur pression maximale. Nos carabines, d'après la loi Italienne, sont éprouvées au Banc d'Épreuves National, en conformité avec les règles du C.I.P. (International Proof Commission); les pressions d'épreuve sont

supérieures de 30% à celles des pressions maximales des cartouches du commerce (Pmax). La pression Pmax des cartouches du commerce est exprimée en BAR, et elle correspond à la pression maximale QUI NE DOIT JAMAIS ÊTRE DÉPASÉE dans le cadre d'un usage normal de l'arme. La pression maximale équivalente d'une cartouche du commerce, mesurée selon le système anglo-américain P.S.I./ C.U.P., peut être obtenue en multipliant la valeur exprimée en BAR par 14,5037. La liste ci-dessous, conforme aux normes C.I.P., représente la pression maximale développée par une CARTOUCHE DU COMMERCE pouvant être utilisée dans nos armes de divers calibres. Les données mentionnées ci-dessous sont comparées avec les méthodes CRUSHER (C.U.P.) / P.S.I.

ATTENTION : EN AUCUN CAS LES CARTOUCHES DESTINÉES À NOS ARMES NE DOIVENT EXCÉDER DE TELLES VALEURS OU CELLES QUI SONT DÉFINIES DANS LES RECOMMANDATIONS PROPRE À CHAQUE MODÈLE SPÉCIFIQUE.

CALIBERS	PRESSURE BAR	PRESSURE C.U.P. / P.S.I
.45 long colt	1100	15954
.44 Rem. Mag.	2800	40610
.357 Magnum	3000	43511

DYSFONCTIONNEMENTS

Le bon fonctionnement de votre arme à feu dépend directement de son entretien, de sa maintenance et des munitions employées. Votre arme à feu a été conçue pour fonctionner avec des munitions de haute qualité, produites en conformité avec les standards commerciaux. Les dysfonctionnements pouvant se produire sont les suivants:

- **DÉFAUT DE MISE À FEU:** la cartouche n'est pas mise à feu par l'abattu du chien. **PRÉCAUTION:** si cela se produit, maintenez l'arme pointée dans une direction sûre et attendez 20 secondes. Retirez la cartouche de la chambre et remisez-la en sécurité. **CAUSE:** la cause la plus fréquente d'un défaut de mise à feu est une cartouche défectueuse.
- **DÉFAUT D'EXTRACTION OU D'ÉJECTION:** la douille de la cartouche tirée n'est pas complètement extraite de la chambre ou n'est pas éjectée de l'arme. **PRÉCAUTIONS :** si cela se produit, maintenez l'arme pointée dans une direction sûre, déchargez l'arme en retirant ou en vidant son chargeur (ou magasin), s'il y en a un, en ouvrant la culasse et en retirant manuellement les cartouches ou les douilles. Conformez-vous à la procédure spécifique de déchargement applicable à chaque arme. **CAUSE:** les causes les plus fréquentes sont un extracteur ou un éjecteur endommagé, la présence de résidus de poudre noire et d'huile brûlée dans la chambre, l'encrassement ou encore des cartouches improprement chargées ou du mauvais calibre. Si aucun des problèmes énoncés ci-dessus ne peut être corrigé par un nettoyage du mécanisme ou par l'emploi d'un autre lot de munitions, l'arme devra être retournée, déchargée, au vendeur, avec une description précise des troubles. Ne tentez pas de réparer ou de modifier vous-même votre arme, car ce travail ne peut être accompli que par un armurier qualifié.

MUNITIONS UTILISABLES DANS VOTRE CARABINES JACKAL ET SYLVER SPUR

ATTENTION : N'UTILISEZ QUE DES MUNITIONS AVEC PROJECTILES A NEZ PLAT DANS CETTE ARME. AU MOMENT DU RECUL UN PROJECTILE A NEZ ROND OU SPITZER (POINTU) PEUT PERCUTER L'AMORCE DE LA CARTOUCHE SITUEE DIRECTEMENT DEVANT LUI CAUSANT AINSI SON DEPART CE QUI PEUT ENDOMMAGER L'ARME ET BLESSER LE TIREUR ET, OU, SON ENTOURAGE.

ATTENTION : DANS LES ARMES A MAGASIN TUBULAIRE N'UTILISEZ QUE DES CARTOUCHES SUR LESQUELLES LES PROJECTILES SONT CORRECTEMENT SERTIS. LE RECUL PEUT PROVOQUER L'ENFONCEMENT DU PROJECTILE DANS L'ETUI CE QUI ENTRAINERA UNE AUGMENTATION DE LA PRESSION.

CHARGEMENT ET DECHARGEMENT DE VOTRE ARME

- Assurez-vous toujours que le canon soit pointé vers les cibles dans une direction sûre avant de commencer à charger ou de commencer à tirer avec votre carabine.
- Avant de charger votre carabine assurez-vous que la chambre et le magasin sont vides et qu'il n'y a aucune obstruction dans le canon.

CHARGEMENT

- Pointez l'arme dans une direction sûre et retirez votre index du pontet et de la détente durant tout le processus
- Assurez-vous que le chien est totalement à l'abattu et bien en contact avec la culasse.
(photo#1)



(photo#1)

- Saisissez le garde-main avec la main gauche et, toujours en veillant à ce que votre index ne soit pas en contact avec la détente, ramenez le vers l'arrière jusqu'à ce que le mécanisme soit complètement ouvert. (photo #2)



(photo #2)

- Introduisez une cartouche par la portière de chargement située sur le côté droit de la carcasse (photo #3) et poussez la jusqu'à ce que « l'arrêt de cartouche » la bloque à l'intérieur. Vous entendrez un « clic » lorsque cela se produira.



(photo #3)

- Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le magasin soit plein. Note : La capacité du magasin dépend du calibre de votre arme et de la longueur de son canon.
- Lorsque vous avez fini de garnir le magasin repoussez le garde-main vers l'avant jusqu'à ce que la culasse soit complètement fermée. (photo #4)



(photo #4)

- Ramenez soigneusement le chien en position à l'abattu, c'est-à-dire au contact de la culasse. Ceci fera descendre « l'arrêt de cartouche », ce qui libérera une cartouche qui sera alors prête à être chargée lorsque vous actionnerez à nouveau le garde-main.

NOTE : Les carabines Jackal et Sylver Spur sont munies d'une sécurité déconnectant la détente qui n'existait pas sur le modèle 1884 Colt Lightning. Lorsque le chien est à l'abattu ou que le poussoir situé à l'avant du pontet est volontairement enfoncé cela déconnecte détente et gâchette et l'arme ne peut plus faire feu. Cette caractéristique évite le risque que présentaient les armes d'origine, à savoir que le coup partait lors de la fermeture de la culasse si on laissait le doigt pressé sur la détente.

APPROVISIONNEMENT

- Pointez votre arme dans une direction sûre en tenant votre index éloigné du pontet et de la détente.
- Saisissez le garde-main et pousser le jusqu'en bout de course en arrière. Cela ouvrira la culasse et armera le chien.
- Repoussez le garde-main à fond vers l'avant pour refermer la culasse et introduire la cartouche dans la chambre.
- Dans cette position, avec le chien en position armé la détente a réengagé la gâchette et vous êtes prêt à faire feu.

EJECTION ET RÉ-APPROVISIONNEMENT

- Pointez votre arme dans une direction sûre en tenant en tenant votre index éloigné du pontet et de la détente.
- Poussez la garde-main jusqu'en bout de course en arrière ce qui ouvrira la culasse et éjectera l'étui vide de la chambre.
- Repoussez le garde-main à fond vers l'avant pour chamber une nouvelle cartouche.
- Dans cette position, avec le chien est en position armé, la détente a réengagé la gâchette, et vous êtes de nouveau prêt à faire feu.

ATTENTION : LAISSER TOUJOURS VOTRE INDEX HORS DU PONTET ET ELOIGNE DE LA DETENTE PENDANT QUE VOUS MANIPULER LE GARDE-MAIN.

DECHARGEMENT DES CARTOUCHES NON TIREES

Si, après avoir chargé, vous décidez de ne pas tirer, vous devez impérativement retirer toutes les cartouches du magasin et de la chambre.

- Pour retirer les cartouches non tirées pointez l'arme dans une direction sûre. Retirez vos doigts du pontet et tenez votre index éloigné de la détente.
- Enfoncez le poussoir situé à l'avant du pontet. (photo #7)



(photo #7)

- Tout en maintenant ce poussoir enfoncé, saisissez le garde-main et pousser l'en bout de course en arrière. Cela ouvrira la culasse et éjectera la cartouche chargée.
- Toujours en maintenant le poussoir enfoncé faite un va et viens avec le garde-main pour éjecter la cartouche suivante.
- Répétez les étapes précédents jusqu'à ce que vous ayez éjecté toutes les cartouches qui étaient dans l'arme.

DESARMEMENT DU CHIEN SUR UNE CARABINE CHARGEE

ATTENTION : LAISSER TOUJOURS VOTRE INDEX HORS DU PONTET ET ELOIGNE DE LA DETENTE PENDANT QUE VOUS MANIPULER LE GARDE-MAIN.

- Si vous décidez de ne pas tirer alors que l'arme est approvisionnée, retirez votre index du pontet et pointez l'arme dans une direction sûre. En maintenant fermement le chien avec votre pouce ramenez le en arrière. (photo #8)



(photo #8)

- Pressez la détente et, tout en le contrôlant avec votre pouce, ramenez le chien en position à l'abattu. (photo #9)



(photo #9)

- Relâchez la détente et ramenez alors le chien vers l'arrière de façon à ce qu'il vienne prendre le cran de sécurité. (photo #10)



(photo #10)

TIR AVEC VOTRE ARME

- Pointez la carabine sur votre cible et armez le chien.

- Tout en maintenant la visée pressez doucement la détente jusqu'à ce que le coup parte (photo #11)



(photo #11)

PLAQUES DE RETENUE DE CARTOUCHE MOBILES – FONCTIONNEMENT ET AVERTISSEMENT

Les carabines Lightning Silver Spur et Jackal 44 intègrent le système mécanique hérité de la carabine Colt Lightning Large Frame original de 1884. Dans cette conception, les plaques de retenue des cartouches sont reliées à la carcasse par leur extrémité arrière, où elles peuvent pivoter pour s'ouvrir ou se fermer. Les guides-cartouches se ferment lors du soulèvement du porte-cartouche, s'ouvrent à l'avant lors de la fermeture de la culasse pour permettre l'insertion de la cartouche, et se referment lorsque la culasse est complètement fermée. Ce mouvement permet de bloquer la cartouche lorsqu'elle est mise en place par le porte-cartouche, et de la libérer lorsqu'elle est poussée dans la chambre par la culasse. Il en résulte un mouvement très fluide, moins sujet aux blocages, notamment lors des cycles rapides.



AVERTISSEMENT : LE BON FONCTIONNEMENT DE L'ARME DÉPEND DIRECTEMENT DU BON FONCTIONNEMENT DES PLAQUES DE RETENUE DES CARTOUCES. NOUS VOUS RECOMMANDONS DONC DE VÉRIFIER DE TEMPS EN TEMPS LE FONCTIONNEMENT DE LA PLAQUE ET DE MAINTENIR LES PLAQUES PROPRES POUR ÉVITER UN ÉVENTUEL ENCRASSEMENT OU COLLAGE DES PLAQUES.

SÉCURITÉ MÉCANIQUE DU CHIEN ET PERCUTEUR FLOTTANT

Les modèles **Jackal**, spécialement conçus pour la chasse, sont équipés d'un système de sécurité supplémentaire composé d'un mécanisme de verrouillage mécanique qui, une fois enclenché, verrouille le chien en position de repos. De plus, le percuteur est plus court que l'obturateur et équipé d'un ressort pour maintenir une position naturelle vers l'arrière, loin de l'amorce.

ACTIVATION DE LA SÉCURITÉ MÉCANIQUE DU CHIEN

Le chien étant en position de repos, en contact avec l'obturateur. **Actionnez le bouton de sûreté situé à l'arrière de la culasse et tirez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il recouvre complètement le drapeau rouge de la carcasse . LE CHIEN EST DÉSORMAIS VERROUILLÉ ; IL EST IMPOSSIBLE DE LE TIRER ET, PAR CONSÉQUENT, D'OUVRIR L'OBTURATEUR. (Photo 14)**



Photo 14

Pour déverrouiller le chien, déplacez le bouton de sûreté vers l'avant et poussez-le vers le canon jusqu'à ce que le point rouge soit entièrement visible. **(Photo 15)**



Photo 15

DEMONTAGE ET REMONTAGE DE VOTRE CARABINE

N'ESSAYEZ PAS DE DEMONTER VOTRE CARABINE. LE DEMONTAGE NE PEUT ETRE ASSURE QUE PAR UN ARMURIER COMPETENT.

TIR AVEC UN APPUI DE BLOC OU UN SUPPORT À LONGUE DISTANCE – REMARQUE

Pour la visée, le tir sur cible ou le tir de précision à longue distance, les tireurs utilisent souvent des appuis, des supports à longue distance, des clôtures, voire des arbres, pour stabiliser leur carabine. Contrairement aux carabines à verrou ou à levier classiques, le devant des carabines à pompe telles que les Pedersoli Silver Spur et Jackal 44 est mobile. Cette situation est intéressante pour le tir en appui, car le devant est libre de toute contrainte.

Si le tube magasin est sur un appui et que la poignée du devant n'est ni soutenue ni fixée par l'appui ou par l'autre main, il est possible que la culasse recule légèrement après le tir. Ce mouvement est dû au recul du devant et de ses pièces. Il s'agit d'une situation sans danger. Il s'agit simplement du résultat de plusieurs pièces connectées – la poignée avant, la culasse, la culasse et le bloc de culasse – qui reculent sous l'effet du recul sans être contraintes.

Les carabines à pompe Pedersoli sont équipées d'un élément de sécurité, appelé bloc de culasse, usiné dans une pièce massive en acier à haute teneur en carbone. Ce bloc de culasse est fixé à la culasse et s'ouvre dans une encoche lors de la fermeture de la culasse pour verrouiller la culasse avant chaque tir.

Lors du tir sur un support, il est conseillé de saisir le devant ou de maintenir le devant – et non le magasin tubulaire – sur le support. Si vous chassez ou tirez au plinking et que vous posez la carabine sur un support, il est conseillé de placer votre main, un petit chiffon ou un coussinet entre la poignée avant et le support. Cela permettra de maintenir la culasse fermée et d'éviter d'abîmer le bois ou la finition de la poignée avant.

Il est important de souligner que l'ouverture éventuelle de la culasse ne se produirait qu'à la suite du tir et ne représenterait en aucun cas un danger pour l'utilisateur.



GENERELLE HINWEISE FÜR DIE HANDHABUNG VON WAFFEN

BEVOR SIE IRGENDNEINE WAFFE BENUTZEN, OB VORDERLADER ODER PATRONENWAFFE, RATEN WIR IHNEN DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG ZU LESEN UND SICH MIT DER FUNKTION DER JEWEILIGEN WAFFE BESTENS VERTRAUT ZU MACHEN.

GENERELLE HINWEISE

Eine Waffe ist ein Werkzeug um Sport oder Gesetzesdienste auszuüben, mit der Möglichkeit zum Verletzen oder Töten. Es ist ein Präzisionsinstrument, das entwickelt wurde um bei sachgerechter und gewissenhafter Handhabung einwandfrei zu funktionieren. Wenn Sie keine umfassende Kenntnis über die Funktion und Wirkungsweise von Waffen haben, empfehlen wir Ihnen sich einem entsprechenden Training zu unterziehen. Nachlässige und unsachgemäße Handhabung von Waffen kann zu unerwünschtem Abfeuern und zu Verletzungen, Todesfällen oder Sachschäden führen. Sicherheit ist das oberste Gebot wenn Sie Waffen und Munition handhaben. Verschiedene Sicherheitseinrichtungen gehören zu jeder Waffe, aber sich auf diese alleine zu verlassen bietet immer nur die halbe Sicherheit. Da mechanische Sicherheitseinrichtungen Fehlfunktionen haben können, hängt die wirklich sichere Benutzung einer Waffe letztlich auch immer wesentlich von einer intelligenten Handhabung ab. Unfälle passieren nicht "einfach" sondern sind das Resultat menschlichen Fehlverhaltens oder gedankenloser Aktionen, die die Gesundheit des Benutzers und seines Umfeldes gefährden. Versichern Sie sich also der sorgfältigen Nutzung von Waffen durch die Beachtung dieser Hinweise.

HINWEIS: SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AN WAFFEN SIND EXTRAS UND KEIN ERSATZ FÜR IHRE SORGFÄLTIGE UND SICHERE UMGANGSWEISE MIT WAFFEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Firma Davide Pedersoli Co. ist nicht verantwortlich zu machen für fehlerhafte Handhabung der Produkte, oder für Verletzungen, Tod oder Sachschäden, die durch absichtliches oder versehentliches Abfeuern entstehen, sowie nicht für kriminelle, fahrlässige, unsachgemäße oder sorglose Handhabung, unauthorisierte Veränderungen aller Art, auch durch Korrosion oder mangelhafte Pflege, Benutzung defekter oder falscher handgeladener oder wiedergeladener Munition, oder aller anderer, auch kommerziell hergestellter Munition, falls diese für nicht gedachte Zwecke verwendet wird. Die Firma Davide Pedersoli Co. akzeptiert keine Reklamationen durch Zweit- oder weitere Besitzer von Waffen. Obwohl die Waffe getestet, sorgfältig inspiziert und gut verpackt wurde, bevor sie die Fertigung verließ, kann die Firma Davide Pedersoli Co. nicht die weitere Handhabung des Produktes kontrollieren. Bitte prüfen Sie daher nach dem Kauf sorgfältig die Waffe und stellen Sie sicher, daß sie ungeladen und unbeschädigt ist. Ihr Waffenhändler wird Sie gerne bei dieser Prüfung unterstützen und auch alle weiteren diesbezüglichen Fragen beantworten.

BESCHUSSPRÜFUNG

In Übereinstimmung mit den italienischen Gesetzen zu Produktion und Verkauf von Waffen und den C.I.P. Regeln werden alle Vorder- und Hinterladerwaffen dem Beschußtest beim staatlichen Beschußamt in Gardone Val Trompia, Brescia, unterzogen. Die entsprechenden Prüfstempel sind auf dem Lauf und dem Rahmen jeder Waffe zu finden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor dem Schießen erlernen Sie bitte die mechanischen und Handhabungscharakteristika dieser Waffe, und lesen Sie sorgfältig diese Sicherheitshinweise. Wenn Sie einen Teil der Anleitungen in diesem Handbuch nicht verstehen, informieren Sie sich bei einem kompetenten Ausbilder in Ihrem Verein oder kontaktieren Sie uns, Firma Davide Pedersoli Co., direkt.
- Halten Sie immer die Waffe in eine sichere Richtung, und handhaben Sie sie grundsätzlich als sei sie geladen. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie die Waffe laden oder entladen, oder sie jemand anders übergeben. Vertrauen Sie niemals der Angabe anderer, die Waffe sei nicht geladen, sondern prüfen Sie es sofort selbst nach, jedoch ohne das Sie den Finger am Abzug haben und nur während die Waffe in eine sichere Richtung zeigt.
- Wenn Ihre Waffe in demontiertem Zustand geliefert wird, lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung und beginnen Sie erst wenn Sie diese vollständig verstanden haben.
- Legen Sie Ihren Finger immer erst dann an den Abzug wenn Sie auch bereit zum Abfeuern sind.
- Führen Sie keine Veränderungen an der Waffe durch, die die Sicherheit oder die normale Funktion beeinträchtigen.
- Wenn Sie Zubehör aller Art erwerben, wie z.B. Holster, Griffe oder Visierungen, seien Sie sicher daß sie zur Waffe passen und auch die Sicherheitsfunktionen nicht beeinträchtigen.
- Wenn Sie sich auf einem Schießstand bewegen, tragen Sie die Waffe immer ungeladen oder geöffnet, bis Sie bereit zum Schießen sind.
- Wenn Sie ausnahmsweise eine geladene Waffe tragen müssen, halten Sie die Mündung immer in eine sichere Richtung und benutzen Sie die eine mechanische Sicherung fehlerhaft sein kann. Tragen Sie niemals eine Waffe mit dem Hahn in gespanntem Zustand, oder mit einer Patrone in der Kammer.
- Benutzen Sie niemals Ihre Waffe zu einem anderen als dem gedachten Verwendungszweck.
- Erlauben Sie niemals die Handhabung einer Waffe durch dafür ungeeignete Personen.
- Wenn Sie Ihre Waffe in einem Fahrzeug transportieren, seien Sie sicher das sie ungeladen und der Verschuß geöffnet ist.
- Lassen Sie niemals eine Waffe, speziell eine geladene Waffe, unbeaufsichtigt, da jemand, besonders Kinder, damit versehentlich schießen und dadurch Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen können.

SCHIESSEN

- Wann immer Sie eine Waffe jeglicher Art abfeuern, tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Funken, Bleifragmenten, Schwarzpulverrückständen, Fragmenten von Zündhütchen oder Feuersteinen zu schützen, sowie einen Gehörschutz.
- Wenn Sie einen Ort zum Schießen auswählen, seien Sie sicher daß

geeignete Geschosßfänge vorhanden sind, daß bauliche Konstruktionen oder Wasseroberflächen keine Querschläger verursachen können, und daß das Gelände so abgesichert ist, daß Personen oder auch Tiere nicht versehentlich dort hinein geraten können. Seien Sie sicher daß der Geschosßfang alle Geschosße sicher stoppt und auffängt. Ein Geschosß kann unter Umständen kilometerweit fliegen – wenn Sie geringste Zweifel an der Sicherheit haben, SCHIESSEN SIE NICHT.

- Wenn Sie auf einem Schießstand schießen, folgen Sie unbedingt den Anweisungen der Schießaufsicht zum Laden, Schießen, Entladen usw.
- Bevor irgend jemand erlaubt wird sich in den Feuerbereich zu begeben, seien Sie sicher daß alle Waffen entladen und geöffnet sind, ohne Patronen oder Munition jeder Art und ohne Zündhütchen, sowie daß alle Sicherheitseinrichtungen genutzt werden.
- Genießen Sie niemals Alkohol oder andere Drogen vor oder während des Schießens.
- Wenn Ihre Waffe einmal Störungen zeigt, versuchen Sie nicht sie abzufeuern.
- Achten Sie auf Hindernisse im Lauf. Wenn Sie einmal, während des Schießens, ein ungewöhnliches Geräusch wahrnehmen, stellen Sie das Schießen ein, öffnen Sie, wo möglich, den Verschluß und inspizieren Sie den Lauf auf Hindernisse oder Beschädigungen. Feuern Sie keine Waffe ab deren Lauf beschädigt ist.
- Wenn Sie eine geladene Waffe im Gelände tragen, gehen Sie niemals hinter, sondern nur neben einem Kollegen.
- Klettern Sie niemals mit einer geladenen Waffe über Zäune oder sonstige Hindernisse.
- Laufen Sie niemals mit einer geladenen Waffe.
- Rauchen Sie nicht während Sie laden oder Munition sonstig handhaben, insbesondere Schwarzpulver. Heben Sie Schwarzpulver jederzeit in einem geschlossenen Behälter auf, und schließen Sie den Behälter wieder unmittelbar nach jeder Entnahme.
- Feuern Sie eine Waffe niemals neben einem Tier ab, da es sich erschrecken und einen Unfall verursachen könnte.
- Lassen Sie sich niemals in Raufereien verwickeln während Sie eine Waffe handhaben.
- Stellen Sie sicher das Schiebesicherungen geschlossen sind wenn Ihre Waffe geladen und gespannt ist. Ansonsten kann Ihre Waffe versehentlich abgefeuert werden und Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen.
- Spannen Sie den Hahn nur wenn Sie bereit zum Feuern sind.
- Lassen Sie den Hahn niemals unnötig in der Laderast denn dies ist keine sichere Position. Sie können den Hahn versehentlich aus der Laderast auslösen, einen Schuß auslösen und Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen.
- Achten Sie immer auf andere Personen in Ihrem Umfeld und halten Sie sie immer hinter Ihrer Schußlinie. Achten Sie darauf daß Ihre Hand oder das Gesicht nicht in der Nähe des Hülsenauswurfes sind, da ausgestoßene Hülsen Verletzungen verursachen können. Um Verletzungen durch Schlittenbewegungen zu vermeiden, achten Sie auf Ihre Finger in diesem Bereich.

LAGERUNG

- Versichern Sie sich das Ihre Waffe entladen ist, bevor Sie sie reinigen, lagern oder mit ihr reisen und das Magazin entfernt und der Schlitten offen ist bevor Sie sie hinlegen und/oder anderen Personen übergeben.
- Lagern Sie entladene Waffen und die Munition immer getrennt voneinander und nur an Orten, die für nicht autorisierte Personen, insbesondere Kinder, nicht erreichbar sind.
- Lagern Sie Ihre Waffen nicht in Verpackungen die Feuchtigkeit anziehen oder halten.
- Der innere Mechanismus Ihrer Waffen sollte nach dem Reinigen und gelegentlich während der Lagerung mit einem säurefreien Öl behandelt werden, die äußeren Oberflächen der Waffe mit einem rostschützenden Öl.
- Bevor Sie Ihre Waffe wieder benutzen, prüfen Sie sie auf Defekte oder Verschleißerscheinungen.
- Wenn Sie Ihre Waffen in sehr kaltem Klima benützen oder lagern, stellen Sie sicher daß Ihr Öl bei Kälte nicht einfriert.
- Nach der Benutzung sollten Sie Ihren Schaft und alle Holzteile mit einem weichen Wolltuch reinigen und mit geeignetem Schaftpflegeöl einreiben.

ACHTUNG: BEVOR SIE FORTFAHREN ACHTEN SIE IMMER DARAUF DAS DIE WAFFE UNGELADEN IST UND DER LAUF IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT.

- Bevor Sie diese oder jede andere Waffe in die Hand nehmen, achten Sie immer darauf das die Waffe ungeladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
- Mit einem guten Waffenreiniger sollten Sie alle überschüssigen Herstellungsrückstände entfernen.
- Konservieren Sie alle beweglichen Teile und Reibungspunkte mit einem guten Waffenspray
- Reinigen Sie den Lauf gründlich, und entfernen Sie alle Rückstände unter Verwendung sauberer Reinigungspflaster.

Ein leichter Ölfilm sollte bei längerer Lagerung den Lauf schützen, die Reinigung MUSS jedoch vor jedem Schießen wiederholt werden.

DER LAUF MUSS IMMER SAUBER UND TROCKEN SEIN BEVOR SIE DAS SCHIESSEN BEGINNEN!

MUNITION

- Benutzen Sie ausschließlich handelsübliche Munition.
- Ihre Waffe ist auf eine bestimmte Munition abgestimmt – ändern Sie daher niemals den Lauf, die Kammer oder das Kaliber mit der Ihre Waffe hergestellt ist.
- Vermischen Sie niemals Munition aus verschiedenen Quellen.
- Benutzen Sie ausschließlich die Munition die für Ihre Waffe empfohlen wird.

Unsere Waffen sind durch die Verwendung moderner und hochwertiger Materialien generell stärker als Originalwaffen, auch führen kleinere Verbesserungen der Originalvorlagen zu einer höheren Sicherheit. Trotzdem ist es wichtig die Sicherheitsregeln zu beachten, einschließlich den Vorgaben für Patronen und deren

maximalen Ladungen. Unsere Waffen sind gemäß den italienischen Gesetzen und den C.I.P. Regeln beim Staatlichen Beschußamt beschossen worden; der Beschuß erfolgt dabei mit einer 30% Überladung im Vergleich zu handelsüblichen Patronen (Pmax). Der Druck Pmax handelsüblicher Patronen wird in BAR gemessen, und dieser Druck sollte während der normalen Nutzung einer Waffe NIEMALS ÜBERSCHRITTEN WERDEN. Den gleichzusetzenden Maximaldruck nach dem Englischen/Amerikanischen P.S.I./C.U.P System erhalten Sie, wenn Sie die BAR-Angaben mit dem Faktor 14,5037 multiplizieren. Die nachfolgende Übersicht, in Übereinstimmung mit den C.I.P. Tabellen, zeigt den entstehenden Maximaldruck einer HANDELSÜBLICHEN PATRONE bei Verwendung in unseren Waffen und verschiedenen Kalibern. Dazu finden Sie die Vergleichsdaten nach Crusher (C.U.P.) und P.S.I. Systemen.

AUF KEINEN FALL DARF DIE BENUTZTE PATRONEN DIESE WERTE ÜBERSTEIGEN ODER DIE FÜR EIN BESTIMMTES MODEL EMPFOHLENE WERTE ÜBERSTEIGEN.

CALIBERS	PRESSURE BAR	PRESSURE C.U.P. / P.S.I
.45 long colt	1100	15954
.44 Rem. Mag.	2800	40610
.357 Magnum	3000	43511

FEHLFUNKTIONEN

Die einwandfreie Funktion Ihrer Waffe steht in direktem Zusammenhang zu ihrer Pflege und Behandlung und der verwendeten Munition. Ihre Waffe wurde entwickelt um mit erstklassiger Munition, gefertigt nach handelsüblichen Standards, einwandfrei zu funktionieren. Einige der trotzdem möglichen bekannten Fehlfunktionen mögen sein:

- **FEHLZÜNDUNG:** die Patrone wird nicht abgefeuert wenn der Hahn fällt. ACHTUNG: wenn das auftritt, halten Sie die Waffe weiterhin in eine sichere Richtung und warten Sie etwa 20 Sekunden, entfernen Sie dann die Patrone aus der Kammer und beseitigen sie sicher. URSACHE: Der gängigste Grund für diese Fehlzündungen ist defekte Munition.
- **FEHLER BEIM AUSWERFEN:** eine abgefeuerte Hülse wird nicht vollständig ausgeworfen oder kann nicht vollständig aus der Kammer entfernt werden. ACHTUNG: wenn dies passiert, halten Sie die Waffe weiterhin in eine sichere Richtung, entladen Sie die Waffe durch Entfernen des Magazins, und wenn vorhanden öffnen Sie den Verschuß und entfernen jede Patrone oder Hülse manuell. Beachten Sie dabei die Entladeanweisungen Ihres Modells. **GRUND:** Die gängigsten Fehlerquellen sind beschädigte Auszieher oder Auswerfer, Schwarzpulver-Rückstände oder Reste von Pulver oder auch Öl sowohl in der Kammer wie auch den Auszieherführungen, sowie unsachgemäße Ladungen oder Hülsengrößen. Wenn eines dieser Probleme nicht durch eine Reinigung der Waffe oder Verwendung anderer Munition geklärt werden kann, sollten Sie die Waffe zur Prüfung an Ihren Händler

übermitteln und ihm den aufgetretenen Fehler vollständig erklären. Versuchen Sie nicht selbst Reparaturen oder Veränderungen an Ihrer Waffe, da diese ausschließlich durch einen qualifizierten Büchsenmacher durchgeführt werden dürfen.

PASSENDE MUNITION FÜR IHRE PEDERSOLI PUMP ACTION

WARNUNG: VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH MUNITION MIT FLACHKOPF-GESCHOSSEN. AUFGRUND DES RÜCKSTOSSES KANN EINE PATRONE MIT RUNDKOPF- ODER SPITZGESCHOSSEN DIE VOR IHR LIEGENDE PATRONE ANSCHLAGEN, AUF DIESE WEISE DAS ZÜNDHÜTCHEN ZUR DETONATION BRINGEN, WODURCH ES ZU BESCHÄDIGUNGEN AN DER WAFFE UND VERLETZUNGEN DES SCHÜTZEN UND UMSTEHENDER KOMMEN KANN.

- Verwenden Sie nur Flachkopf-Geschosse mit glatten Flanken, die ordentlich gecrimpt sind
- Verwenden Sie keine Geschosse mit Kanten und Unebenheiten oder unzureichendem Crimp, weil diese sich nicht sauber in das Patronenlager bewegen lassen

WARNUNG: VERWENDEN SIE NUR ORDENTLICH GEGRIMPTE MUNITION IN DIESEM GEWEHR UND ALLEN GEWEHREN MIT RÖHRENMAGAZIN. ANDERNFALLS KÖNNTE DER RÜCKSTOSS DIE GESCHOSSE TIEFER IN DIE PATRONENHÜLSEN TREIBEN UND AUF DIESE WEISE EINE ERHÖHUNG DES GASDRUCKS HERBEIFÜHREN.

LADEN UND ENTLADEN IHRES GEWEHRS

WARNUNG: VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH MUNITION MIT FLACHKOPF-GESCHOSSEN. AUFGRUND DES RÜCKSTOSSES KANN EINE PATRONE MIT RUNDKOPF- ODER SPITZGESCHOSSEN DIE VOR IHR LIEGENDE PATRONE ANSCHLAGEN, AUF DIESE WEISE DAS ZÜNDHÜTCHEN ZUR DETONATION BRINGEN, WODURCH ES ZU BESCHÄDIGUNGEN AN DER WAFFE UND VERLETZUNGEN DES SCHÜTZEN UND UMSTEHENDER KOMMEN KANN.

- Halten Sie die Mündung in eine sichere Richtung auf das Ziel oder den Kugelfang, BEVOR Sie daran gehen, die Waffe zu laden oder damit zu schießen.
- Bevor Sie mit dem Laden beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Patronenlager leer und der Lauf frei von Hindernissen ist.

LADEN DES MAGAZINS

- Halten Sie Ihre Waffe in eine sichere Richtung und halten Ihre Finger zu jeder Zeit ausserhalb des Abzugsbügels und weg vom Abzug.
- Vergewissern Sie sich, dass der sich Hahn vollständig in der Ruhestellung befindet und Kontakt zum Verschlussstück hat. (Bild #1)



(Bild #1)

- Greifen Sie den Vorderschaft mit der linken Hand, während Sie die Finger vom Abzug fernhalten und ziehen Sie den Vorderschaft nach hinten, bis der Verschluss geöffnet ist. (Bild #2)



(Bild #2)

- Führen Sie eine Patrone in die Ladeöffnung an der rechten Seite des Schlosses ein (Bild #3) und schieben, bis der „Hülsen-Rückhaltehebel“ die Patrone festhält. Dies sollte durch ein deutliches Klicken erkennbar sein.



(Bild #3)

- Wiederholen Sie Schritt 4 bis das Magazin gefüllt ist. Anmerkung: Die Magazinkapazität hängt vom Kaliber und der Lauflänge Ihrer Waffe ab.

- Sobald Sie mit dem Laden fertig sind, schieben Sie den Vorderschaft nach vorne, bis das Verschlussstück vollständig schliesst. (Bild #4)



(Bild #4)

- Lassen Sie nun vorsichtig den Hahn wieder in seine Ruhestellung gleiten, bis er auf dem Verschlussstück aufliegt. Dies senkt den „Hülsen-Rückhaltehebel“ ab, der auf diese Weise eine Patrone für das Durchladen freigibt.

ANMERKUNG: DAVIDE PEDERSOLI-GEWEHRE BESITZEN EINE SICHERUNG DURCH EINE ABZUGSUNTERBRECHUNG, DIE ES BEI DEN ORIGINAL COLT LIGHTNING NICHT GIBT. WENN DER HAHN VOLLSTÄNDIG IN DER RUHESTELLUNG LIEGT, ODER DER „PATRONEN-RÜCKHALTE-HEBEL“ GEDRÜCKT WIRD, UNTERBRICHT DIE SICHERHEITSVORRICHTUNG DIE VERBINDUNG ZUM ABZUG, SO DASS DIE WAFFE NICHT ABGEFEUERT WERDEN KANN. DIESE SICHERUNG UNTERBINDET EINEN GEFÄHRLICHEN ZUSTAND, DER VON DEN ORIGINAL COLT LIGHTNING ALS SLAM-FIRE (ZUKNALL-FEUER) BEKANNT WAR, BEI DEM EIN SCHUß BEIM DURCHLADEN MIT DURCHGEZOGENEM ABZUG ABGEFEUERT WURDE.

DURCHLADEN

- Zielen Sie mit Ihrem Gewehr in eine sichere Richtung und halten Sie die Finger vom Abzug fern,
- Greifen Sie den Vorderschaft und ziehen ihn vollständig nach hinten. Durch diese Bewegung wird der Verschluss komplett nach hinten bewegt, so dass er den Hahn spannt.
- Schieben Sie den Vorderschaft dann vollständig nach vorne, damit das Verschlussstück sich nach vorne bewegt und eine Patrone in das Patronenlager lädt
- Nachdem nun der Verschluss verriegelt und der Hahn gespannt ist, wird der Abzug wieder mit dem Schloss verbunden und das Gewehr ist FEUERBEREIT

AUSWURF DER PATRONENHÜLSEN UND ERNEUTES DURCHLADEN

- Halten Sie die Waffe in eine sichere Richtung und halten die Finger weg vom Abzug.
- Fassen Sie den Vorderschaft und ziehen ihn vollständig nach hinten. Diese Bewegung öffnet den Verschluss und wirft die abgefeuerte Patronenhülse aus dem Patronenlager aus.
- Schieben Sie den Vorderschaft wieder nach vorne, um eine Patrone ins Patronenlager nachzuladen und den Verschluss zu verriegeln.
- Nachdem nun der Verschluss verriegelt und der Hahn gespannt ist, wird der Abzug wieder mit dem Schloss verbunden und das Gewehr ist FEUERBEREIT.

WARNUNG: HALTEN SIE ZU JEDER ZEIT IHRE FINGER AUSSERHALB DES ABZUGSBÜGELS UND WEG VOM ABZUG, WÄHREND SIE DEN VORDERSCHAFT BEWEGEN.

ENTLADEN SCHARFER MUNITION

Wenn Sie nach dem Laden entscheiden, nicht weiter mit Ihrem Gewehr zu schießen, **MÜSSEN** alle Patronen aus Magazin und Patronenlager **ENTFERNT**, die Waffe also vollständig **ENTLADEN** werden.

- Um scharfe Munition (nicht abgefeuerte Patronen) zu entladen, halten Sie die Waffe zunächst in eine sichere Richtung. Halten Sie zu jeder Zeit die Finger weg vom Abzug.
- Drücken Sie den „Patronen-Rückhaltehebel“, der sich an der Vorderseite des Abzugsbügels befindet (Bild #7).



(Bild #7).

- Während Sie den „Patronen-Rückhaltehebel“ festhalten, greifen Sie den Vorderschaft und ziehen in vollständig nach hinten. Diese Bewegung wird das Verschlussstück nach hinten bewegen und eine Patrone aus dem Patronenlager auswerfen.
- Ohne den „Patronen-Rückhaltehebel“ loszulassen, bewegen Sie den Vorderschaft wieder in seine vordere Lage und ziehen ihn erneut zurück, um die nächste Patrone auszuwerfen.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, bis sämtliche Patronen aus Magazin und Patronenlager entfernt sind.

ENTSPANNEN DES HAHNS EINER GELADENEN WAFFE

- Wenn Sie sich entscheiden, eine durchgeladene Patrone nicht abzufeuern, halten Sie Ihre Finger vom Abzug fern und halten die Waffe in eine sichere Richtung.
- Greifen Sie den Hahnsporn fest mit dem Daumen und ziehen den Hahn leicht nach hinten (Bild #8)



(Bild #8)

- Ziehen Sie jetzt den Abzug durch, während Sie den Hahn auf die beschriebene Weise festhalten und lassen dann den Hahn langsam nach vorne in seine Ruhelage gleiten. (Bild #9)



(Bild #9)

- Geben Sie den Abzug frei und ziehen den Hahn sogleich in die Sicherheitsrast (Bild #10)



(Bild #10)

ABFEUERN DES GEWEHRS

Halten Sie die Waffe in Richtung auf das Ziel, beispielsweise den Kugelfang einer Schießanlage und spannen den Hahn voll,

während Sie das Ziel anvisieren, ziehen Sie den Abzug langsam zurück, bis der Schuß bricht (Bild. #11).



(Bild. #11)

BEWEGLICHE PATRONENHALTERPLATTEN – FUNKTION UND HINWEIS

Die Büchsen Silver Spur und Jackal44 verfügen über die Mechanik, die vom Original, dem 1884 Colt Lightning MEDIUM FRAME übernommen wurde. Bei dieser Konstruktion sind die Patronenhalterplatten an ihrem hinteren Ende mit dem Verschluss verbunden, wo sie sich auf- und zuklappen lassen. Die Patronenführungen sind während des Anhebens des Zubringers geschlossen, schwingen beim Schließen des Verschlusses nach vorne auf, um das Einführen der Patrone zu ermöglichen, und schwingen wieder zu, wenn der Verschluss vollständig geschlossen ist. Durch diese Bewegung wird die Patrone gesichert, wenn sie vom Zubringer in Position gebracht wird, und sie wird freigegeben, wenn sie vom Verschluss in die Kammer gedrückt wird. Das Ergebnis ist eine sehr gleichmäßige Bewegung, die weniger anfällig für Ladehemmungen ist, insbesondere bei schnellem Repetieren.



ACHTUNG: DIE KORREKTE FUNKTION DER WAFFE HÄNGT DIREKT VON DER ORDNUNGSGEMÄSSEN FUNKTION DER PATRONENHALTEPLATTEN AB. WIR EMPFEHLEN DAHER, DIE FUNKTION DER PLATTEN VON ZEIT ZU ZEIT ZU ÜBERPRÜFEN UND DIE PLATTEN SAUBER ZU HALTEN, UM MÖGLICHE VERUNREINIGUNGEN ODER VERKLEBUNGEN DER PLATTEN ZU VERMEIDEN.

MECHANISCHE SCHLAGBOLZENSICHERUNG UND FREIFLIEGENDER SCHLAGBOLZEN

Die speziell für die Jagd entwickelten Modelle **Jackal** sind mit einem zusätzlichen Sicherheitssystem ausgestattet, das aus einer mechanischen Sperre besteht, die den Schlagbolzen in der Ruheposition arretiert, sobald sie aktiviert wird. Darüber hinaus ist der Schlagbolzen kürzer als der Verschlussblock und mit einer Feder ausgestattet, um eine natürliche Rückwärtsposition fern von der Zündkapsel beizubehalten.

AKTIVIEREN DER MECHANISCHEN SCHLAGBOLZENSICHERUNG

Wenn sich der Schlagbolzen in Ruhestellung befindet und Kontakt mit dem Verschlussblock hat, betätigen Sie den Schiebeknopf an der Rückseite des Gewehrs und ziehen Sie ihn zurück, bis er den roten Punkt dahinter vollständig verdeckt. DER SCHLAGBOLZEN IST JETZT VERRIEGELT, ES IST NICHT MÖGLICH, IHN ZU ZIEHEN UND SOMIT DEN VERSCHLUSSBLOCK ZU ÖFFNEN. **Bild 11**



Bild 11

Um den Schlagbolzen zu entriegeln, schieben Sie den Schiebeknopf nach vorne in Richtung Lauf, bis der rote Punkt vollständig sichtbar ist.

Bild 12



Bild 12

ZERLEGEN UND ZUSAMMENMONTIEREN IHRES GEWEHRS

UNTERLASSEN SIE ES, IHR GEWEHR IN SEINE TEILE ZERLEGEN ZU WOLLEN. DAS AUSEINANDERNEHMEN DER WAFFE SOLLTE NUR VON EINEM KOMPETENTEN BÜCHSENMACHER ANGEANGEN WERDEN.

SCHIESSEN MIT EINER SCHIESSBANK ODER EINER LANGSTRECKENSTÜTZE **– BITTE BEACHTEN**

Zum Einschießen, Zielschießen oder Präzisionsschießen auf große Entfernungen verwenden Schützen häufig Schießbänke, Langstreckenstützen, Zäune oder sogar Bäume, um das Gewehr zu stabilisieren. Im Gegensatz zu herkömmlichen Bolzen- oder Hebelgewehren ist der Vorderschaft von Pumpgewehren wie den Modellen von Pedersoli Silver Spur und Jackal 44 beweglich. Dies stellt eine interessante Situation für das Schießen mit Auflage dar, wenn der Vorderschaft keinen Einschränkungen ausgesetzt ist.

Befindet sich das Magazinrohr auf einer Schießbank und wird der Vorderschaftgriff nicht durch die Schießbank oder die andere Hand gestützt oder gesichert, besteht die Möglichkeit, dass sich der Bolzen nach dem Abfeuern des Gewehrs ein kurzes Stück zurückbewegt. Diese Bewegung ist darauf zurückzuführen, dass der Vorderschaft und die daran befestigten Teile durch den Rückstoß nach hinten gedrückt werden. Dies ist ein ungefährlicher Vorgang. Es ist lediglich das Ergebnis mehrerer miteinander verbundener Teile – des Vorderschaftgriffs, des Schlittens, des Bolzens und des „Bolzenblocks“ –, die sich alle durch den Rückstoß nach hinten bewegen, ohne eingeschränkt zu sein.

Die Pumpgewehre von Pedersoli verfügen über ein Sicherheitselement namens Bolzenblock, das aus einem massiven Stück Kohlenstoffstahl gefertigt ist. Der Bolzenblock ist am Bolzen befestigt und schwingt beim Schließen des Verschlusses in eine Kerbe, um den Bolzen vor jedem Schuss sicher zu arretieren.

Beim Schießen mit einer Schießbank oder einer Auflage ist es sinnvoll, den Vorderschaft zu greifen oder den Vorderschaft – nicht das Röhrenmagazin – auf der Schießbank zu halten. Wenn Sie auf der Jagd sind oder zum Spaß schießen und das Gewehr auf einer Auflage abstützen, empfiehlt es sich, ein kleines Tuch oder ein Polster zwischen den Vorderschaftgriff und die Auflage zu legen. Dadurch bleibt der Bolzen geschlossen und das Holz oder die Oberfläche des Vorderschaftgriffs wird nicht beschädigt. Es ist wichtig zu betonen, dass sich der Bolzen nur nach dem Schuss öffnen kann und somit keinerlei Gefahr für den Benutzer darstellt.





DAVIDE PEDERSOLI SRL
25063 GARDONE V.T. (BS) – ITALY
Via Artigiani, 57 P.O. Box 150
Tel. 0308915000 – fax 0308911019
www.davide-pedersoli.com – info@davidepedersoli.com